

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KLAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

13. Jahrgang

Neu genormt

Die EN 14439 für Turmdrehkrane

Messevorschau
bauma
2010
Teil 1



Vertikal
.net

Neue Wege bei Teleskopbühnen • Aktuelle Händlerliste • Software für die Branche

WOLFFKRAN

**Das Kribbeln.
Die Neugier.
Das Unerwartete.**

Der Leitwolf kommt zur bauma.

All|you
need|is
WOLFF

Besuchen Sie uns: bauma 2010 München Freigelände F9 Stand 907/2



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

13. Jahrgang Nr. 86

Vertikal Verlag

Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

► www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapoint srl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: ha@vertikal.net

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgauallee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2010

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipaf 



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.

cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema

Der neue Liebherr-Kran 81 K entspricht der EN 14439, S. 31

Panorama 7



Drei Liebherr für Weiland

Mein Freund, die Software 34



KB Laden 46
Update für Kraneinsatz

Von der Norm eingendort 31

Die Händlerliste 37



INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
Nürnberger Tandemhub / TTS1000 verkauft / Neue Gesichter

MASCHINEN

- Exotische Titanen** 25



Boomlifte mit oder ohne Gelenkpunkt kennt jeder. Doch der jüngste Trend führt weg vom klassischen Teleskop. Neue Zwitter- und Allwettermaschinen präsentiert Alexander Ochs.

Von der Norm eingendort 31

Das Turmdrehkrankonzept ist sehr lange am Markt etabliert, um nicht zu sagen: schon sehr alt. Doch die neue, frisch in Kraft getretene EN 14439 verlangt diesem einiges ab, findet Rüdiger Kopf.

Mein Freund, die Software 34

Der Computer ist mittlerweile jedermanns Freund – oder zumindest Begleiter im Alltag. Welche neuen Programme und Helfer gibt es für die Kran- und Bühnenbranche? Vom Dispoplan bis zur Telematlösung – *Kran & Bühne* fasst zusammen.

MENSCHEN

- Die Händlerliste 37**
Wer, was, wo? Nur wann und wie viele können wir Ihnen nicht verraten. Die brandneue Händlerliste von *Kran & Bühne* liefert Ihnen die Kontaktdaten aller Hersteller.

EVENTS

- bauma-Vorschau I 17**



So langsam spitzt sich alles zu auf das erste ganz große Highlight dieses Jahres. Der erste Teil der großen Vorschau von *Kran & Bühne* stellt vor, welche

Neuheiten rund 50 Unternehmen aus der Welt der Krane, Arbeitsbühnen und Teleskopklader für das Mega-Event angekündigt haben: die bauma 2010 in München.

EINBLICK 43

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

WEBSEITENVERZEICHNIS 44

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

KB LADEN 46

Innovative Führungsbänder / Update für Kraneinsatzplaner / Wörterbuch für Personaler / Zurrwinde mit Druckluft

KLEINANZEIGEN 47

Die kompakteste Familie der Welt!

snakecompact



17m*

20m*

25m*

* MAX
ARBEITSHÖHE

www.oilsteel.com



OIL & STEEL

AERIAL PLATFORMS

OIL&STEEL spa

via G. Verdi 22 41048 S. Cesario sul Panaro Modena Italy
tel +39 059 936811 fax +39 059 936413 info@oilsteel.com

WIR
ERWARTEN SIE
AUF DER

bauma
2010

STAND 1306/2

AUSSENGELÄNDE 13

Editorial



Niemand entkommt ihr



Es gibt keinen Weg dran vorbei, niemand kann ihr entkommen. Die bauma in München wirft ihre Schatten voraus und die Auguren sind sich immer noch nicht einig, ob diese Schatten dunkel sind oder nur die Vorboten des Aufschwungs. Alle drei Jahre findet die weltgrößte Baumesse in München statt

und keiner kann sich ihr entziehen, so gewaltig ist die Anziehungskraft der Messe.

Das Verrückte ist, dass teilweise im Vorfeld das normale Geschäft liegen bleibt, um sich voll auf diesen Höhepunkt zu konzentrieren. So ist es auch nicht verwunderlich, dass jeder seine Hoffnungen in das einwöchige Ereignis legt. Und es verwundert nicht, dass sich viele Hoffnungen erfüllen. Schließlich wurden eben diese Geschäfte für dieses Event aufgespart.

Um den Durchblick im dem Wahnsinn zu behalten, heißt es sich zu informieren. Nicht nur diese Ausgabe wird Ihnen dabei helfen. Auch in der kommenden *Kran & Bühne* fassen wir für Sie das Wichtigste zusammen. Und mit unserem Messeführer Vertikal bauma – erhältlich an unserem Stand auf der Freifläche 702/5 – können Sie sich auf den Weg durch den scheinbar undurchdringlichen Dschungel der Münchner Messe begeben. Dabei wünsche ich Ihnen viel Erfolg.

Ihr

RÜDIGER KOPF



Messekalender

Deutschland

BAUMA 2010



29ste Internationale Baumesse
19.-25. April 2010; München
Tel: 089 51070; Fax: 089 5107506

INTERSCHUTZ - DER ROTE HAHN



Internationale Leitmesse für zivile Sicherheit
7.-12. Juni 2010; Leipzig

Tel: 0511 89-0; Fax: 0511 89-32626

TABS 2010



Tag der Arbeitsbührensicherheit
23. Juni 2010; München

Tel: 0761 8978660; Fax: 0761 8866814

PLATFORMERS' DAYS 2010



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen
27.-28. August 2010; Hohenroda

Tel: 05033 981742; Fax: 05033 981743

8. INT. SCHWERLASTTAGUNG



„Keine Angst vor schweren Brocken“
3.-4. September 2010; Potsdam

Tel: 0331 580-1301; Fax: 0331 580-1399

63. IAA NUTZFAHRZEUGE



Größte Nutzfahrzeuge-Ausstellung
23.-30. September 2010; Hannover

Tel: 069 975 07-0; Fax: 069 975 07-261

Ausland

CTT 2010



Russlands große Baumaschinenmesse
2.-6. Juni 2010; Moskau, Russland

Tel: 089 94922-339; Fax: +49 (0)89 94922-350

VERTIKAL DAYS



„A meeting of minds“
16.-17. Juni 2010; Haydock, England

Tel: +44 (0)8707 740436; Fax: +44 (0)1295768223

SAIE



Italiens große Baumesse - Zahlreiche Hubarbeitsbühnen und Ladekrane.

27.-30. Oktober 2010; Bologna, Italien

Tel: +39 051 282 111; Fax: +39 051 282 3322

SAMOTER



Int. Messe für Bau- und Erdbewegungsmaschinen
2.-6. März 2011; Verona, Italien

Tel: +39 045 8298111; Fax: +39 045 8298288

CONEXPO-CON/AGG 2011



Amerikas wichtigste Baufachmesse
22.-26. März 2011; Las Vegas, USA

Tel: +1-414-298-4141; Fax: +1-414-272-2672

APEX

Internationale Messe für Arbeitsbühnen

17.-19. September 2011; Maastricht, Niederlande

Tel.: +31 (0)547 271 566; Fax: +31 (0)547 261 238

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf





Scherenhebebühnen Geländegängige



Eine Hebebühne für schweres Gelände, die Berge überwindet...

- Die Hebebühnen der Reihe MEC 72 verkraften ein Steigfähigkeit von bis zu 45%.
- Erhältlich mit einer Arbeitshöhe von 11,3 m oder 13,3 m.
- Ausgerüstet mit QuadTrax™ 4WD Power Package.
- Batterie- oder leistungsstarker Dieselantrieb.



3072RT
3772RT (HD)
3772ES (HD)


PlatformSales
EUROPE

PlatformSales Europe • Maxwellstraat 6 • 3316 GP Dordrecht • The Netherlands

T. +31 78 65 217 65 • F. +31 78 65 217 60 • E. sales@platformsaleseurope.com • I. www.platformsaleseurope.com

Österreichische Koproduktion

Nürnberger Trafo-Tandem



Die Firma Felbermayr wurde beauftragt, im Hafen von Nürnberg einen defekten knapp 400 Tonnen schweren Trafo aus einem Lastschiff zu heben. Dabei kamen zwei Liebherr-Raupenkrane LR 1300 im Tandemhub zum Einsatz. Der Trafo wurde mittels Schwerlastschiff am Hafen angeliefert und musste auf einen Schwertransporter

umgeladen werden. Der Trafo wog netto 378 Tonnen. Die beiden Raupenkrane mit einer maximalen Traglast von 300 Tonnen aus dem Hause Liebherr-Nenzing waren mit 47 Meter Hauptausleger und Ballastbühne sowie mit 44 Meter Hauptausleger und Ballastwagen ausgerüstet und wurden im Tandemhub eingesetzt.

Schmidbauers LR1600/2

Erste Bewährungsprobe



Im November 2009 hat die Schmidbauer-Gruppe einen neuen Liebherr-Raupenkrane LR 1600/2 übernommen. Gleich beim ersten Einsatz musste der neue Kran seine volle Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen. Im Industriehafen Bendorf nördlich von Koblenz waren zwei schwere Pressenteile zu entladen, rund zwölf Meter mit dem Kran zu verfahren und dann auf Schwertransporter

abzusetzen. Das schwerere Teil, der Pressenkopf, wog 335 Tonnen und musste bei einer Ausladung von 23 Metern aus dem Schiff gehoben werden. Der Kran war mit 42 Meter Hauptausleger, 36 Meter Derrickausleger, 65 Tonnen Zentral-, 150 Tonnen Drehbühnenballast und maximalem Derrickballast von 350 Tonnen ausgerüstet. Alles klappte wie geplant.



An einem Strang

Pop-UpRight

Pop-Up und die Tanfield-Tochter UpRight/Snorkel wollen ab sofort ihre kleinen Arbeitsbühnen gemeinsam vermarkten. Snorkel will sowohl Pop-Up-Lifte als auch eigene „Low Level“-Produkte wie PAM26, SPX10 und SPM20 unter dem Pop-Up-Label vermarkten. Pop-Up profitiert vom weltweiten Vertriebsnetz Snorkels und kann so

seinen Markennamen quasi in die Welt tragen – und obendrein noch einige UpRight-Produkte unter dem eigenen Markennamen verkaufen. UpRight verstärkt sich so im niedrigen Bereich – und gewinnt auch einen starken Markennamen für seine Arbeitsbühnen in diesem Segment. Der Deal ist eine Mischung aus einer Vertriebskooperation (Master Distributor) und einer Lizenzierungsvereinbarung.

Flottenerweiterung

Drei Liebherr für Weiland



Drei neue Krane haben Gunter Lautenbach (l.) und Volker Degenhardt (M.) von Weiland Kran & Transport in Empfang genommen. Zum Paket gehört ein LTM 1500-8.1, ein LTM 1070-4.1, beides AT-Krane, sowie ein Mobilbaukran MK88 mit 45 Meter

Ausladung. Geschäftsführer Volker Degenhardt sagt: „Mit ausschlaggebend für die Kaufentscheidung waren auch die Kranführer, die sowohl die Funktionalität als auch die gute Bedienerfreundlichkeit der Liebherr-Krane zu schätzen wissen.“

BBI berichtet

Umsätze rückläufig

Der Gesamtumsatz der Händler und Vermieter von Bau- und Industriemaschinen in Deutschland ist dem bbi zufolge im Jahr 2009 um 20 Prozent gesunken. Rückgänge zeichneten der Verkauf von Neugeräten und Gebrauchtmachines sowie die Umsätze in der Vermietung. Lediglich im Servicegeschäft steht ein leichtes Plus. Nach hohen Steigerungsraten in den vergangenen

Jahren verzeichneten die deutschen Arbeitsbühnenvermieter im Jahr 2009 einen Umsatzrückgang von 11,5 Prozent. Dieses Ergebnis hat die Analyse der BBI-Umfrage zum Anfang des Jahres ergeben. Für 2010 sind die Aussichten in der Arbeitsbühnenbranche recht verhalten, wenn nicht gar durchwachsen. Denn gerechnet wird mit einem weiteren Umsatzminus von vier Prozent.

Kurz & Wichtig

■ Branchenroutinier **Dirk Konings**, 59, ist von Platform Sales Europe zu Riwal gewechselt. Am Hauptsitz der Firma in Dordrecht bekleidet der Niederländer nun die Position eines Senior Account Manager.



■ Hematec baut den deutschen Vertrieb aus. **Michael Baars** ergänzt nun das Verkaufsteam.



■ Wenige Monate nach der Neugründung expandiert **AAB Leasing** aus Augsburg nach Nord-

rhein-Westfalen. Seit Jahresbeginn arbeiten fünf Leasingspezialisten in Vertriebsbüros in Bünde, Düren, Schloss Holte und Oberhausen.

■ **Liftservice Krome** in Witten hat auf dem Firmengelände einen neuen Schulungsraum für zehn bis zwölf Teilnehmer eingeweiht. Zusammen mit der Lift-Manager GmbH wurde als erstes eine Schulung zur „Befähigten Person zur Prüfung von Hubarbeitsbühnen“ durchgeführt.

■ Einen neuen Kundenbetreuer für seine Hubrettungsbühnen (Baureihe „B-Fire“) hat CTE ernannt. Er ist in der Branche kein Unbekannter: **Francesco Berardi**.



■ Zur Jahreswende hat Konecranes seine deutsche Führungsspitze ausgetauscht. Neuer Geschäftsführer ist **Demo Scordialo**. Der bishe-

rige Geschäftsführer Martin Rothe ist in neue Aufgabenbereiche innerhalb der Konecranes-Gruppe gewechselt.



■ Seit 1. Februar 2010 hat die Omme Lift GmbH ihr Vertriebsteam um einen zusätzlichen Gebietsverkaufsleiter verstärkt: **Reinhard Spinner**, 53. Er übernimmt den Verkaufsbereich West mit den Postleitzahlen 4, 5 und 6.



■ **Wolffkran** hat zusammen mit dem Rotary Club München-Hofgarten 30.000 Euro an Lichtblick Hasenbergl gespendet, eine Einrichtung der katholischen Jugendfürsorge, die sozial benachteiligten Kindern hilft.



■ Zur bauma 2010 frischt **Ruthmann** sein Logo auf und erweitert es um ein Motto: „professionals at work“. Die Veränderungen der letzten Jahre im Unternehmen sollen damit auch nach außen sichtbar gemacht werden.



Höchste Bühne im Allgäu Gut am Laufen



Die neue WT700 von Palfinger ist bei Arbeitsbühnenverleih Müller gut am Laufen. Das 70-Meter-Gerät kam bereits mehrfach aufgrund seiner Reichweite von 35 Meter zum Ein-

satz. So mussten zum Beispiel an den Rathaustürmen in Memmingen vorbeigearbeitet werden. „Die Bühne war für uns eine großartige Wahl“, erklären Hubert und Manuel Müller.



Gerken hat seine Ruthmann TTS 1000 an das Unternehmen Abilene in Texas verkauft. Die Großbühne soll in Zukunft in Texas in Windparks zum Einsatz kommen. Die beiden Inhaber von Abilene, Steve Roth und Darrell Shortes, werden den Bühnenaufbau von seinem ursprünglichen Mercedes-Trägerfahrzeug MB 3354 Actros trennen und ihn auf ein LKW-Zugfahrzeug aus der Granite-Serie des US-Herstellers Mack montieren.

Der neue Schnelleinsatzkran 81 K.

Fahren wie mit einem Obendreher.

- Reiner 2-Strang-Betrieb:
Immer maximale Leistung bei voller
Geschwindigkeit
- Millimetergenaue Feinpositionierung
auf Knopfdruck
- Fernwartung für schnelle Diagnose
- 25% mehr Traglast an der Spitze

**Umscheren
war gestern!**

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663
D-88396 Biberach an der Riß
Tel.: (0 73 51) 41-0
Fax: (0 73 51) 41-2225
www.liebherr.com

LIEBHERR
Die Firmengruppe

Auf Ketten und Schienen

Neue Nischenprodukte



Das belgische Unternehmen Sky-High bringt zwei neue Nischenmodelle heraus. Die Sky-High ST 1100 Rail kann dank verstellbarer Spurbreite auf verschiedenen Gleisen zum Einsatz kommen: neben Eisenbahn- auch auf Straßenbahnschienen. Das Gerät verfügt

über eine Arbeitshöhe von 10,5 Metern und eine Reichweite von 4,5 Metern.

Bei der 120MC Morooka handelt es sich um ein 12,5-Meter-Gerät aufgebaut auf einem Raupenfahrgerüst. Die gesamte Maschine bringt drei Tonnen auf die Waage.

An Bord

Die Omme GmbH übernimmt den deutschen Vertrieb für die Raupenarbeitsbühnen von Ihmer. Die Baureihe umfasst drei Modelle mit Arbeitshöhen von zwölf bis 18 Metern. Im April soll ein weiteres Modell mit 22 Metern Arbeitshöhe dazukommen.

Leserbrief Unkorrekt

Zu *Kran & Bühne* Nummer 85, Februar 2010, erreichte uns ein Leserbrief, der Bezug nimmt auf eine Anzeige, die auf Seite 27 unten veröffentlicht wurde: „Die in der Anzeige der Firma PSE gemachten Angaben zu den UpRight Scherenarbeitsbühnen sind falsch. Alle selbstfahrenden Scherenbühnen des Herstellers UpRight Powered Access sind bis auf eine Ausnahme (UpRight X26N) für den Außenbetrieb zugelassen. gez. Holger Johan“



Die Schuch-Gruppe hat sich mit einem Terex AC 500-2 verstärkt. Einsatzpremiere feierte der 500-Tonner in einem Windpark in Willich.

Heightrider bei Siegl

Die ersten Niftys



Die Josef Siegl GmbH hat die ersten beiden Niftylift HR21E mit Elektroantrieb übernommen. „Wir haben uns für die Produkte von Niftylift entschieden, weil wir von der Qualität und den technischen Leistungsdaten überzeugt waren. Die Zusammenarbeit mit Mark

Van Oosten von Niftylift ist sehr gut, ebenso das Preis-Leistungs-Verhältnis dieser beiden Modelle. Wenn die Maschinen so arbeiten, wie wir das erwarten, kann es gut sein, dass wir noch mehr Bühnen bei Nifty ordern werden“, erklärt Geschäftsführer Alexander Siegl.

NEWS TICKER

✚ **Deutz** eröffnet am Standort Köln ein neues Sequenzcenter. In der 12000 Quadratmeter großen Halle werden rund 50 Mitarbeiter im Zweischichtbetrieb tätig sein.

✚ **Cargotec** schließt 2009 mit einem Umsatz von 2,5 Milliarden Euro. Die Muttergesellschaft von unter anderem Hiab und Kalmar verbucht einen Verlust von 26,7 Millionen Euro für das letzte Jahr.

✚ **Demag Cranes AG**, Mutter von Gottwald, schloss das erste Quartal 2009/2010 mit einem Umsatz von 184,5 Millionen Euro ab. Der Gewinn lag bei 4,4 Millionen Euro.

✚ Einen Umsatz von 684 Millionen Euro verbuchte **Manitou** für 2009, ein Rückgang von 54 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Für das vierte Quartal wird von einer

leichten Besserung gesprochen, die Rückgänge hier liegen bei 39 Prozent.

✚ **Manitowoc** landet für 2009 bei einem Jahresumsatz von rund 2,7 Millionen Euro und damit 16 Prozent unter dem Vorjahreswert. Für das laufende Jahr rechnet CEO Glenn Tellock mit positiven Effekten dank unter anderem Effizienzsteigerungen.

✚ **JLG** verzeichnet für das erste Quartal ein Umsatzplus. Hintergrund sind Aufträge für den Mutterkonzern Oshkosh. Der Umsatz bei Arbeitsbühnen und Teleskopladern war insgesamt rückläufig.

✚ Der 500.000ste Motor ist zum Jahreswechsel beim **Deutz-Werk** in Ulm vom Band gelaufen. Seit 1967 werden hier Motoren gebaut.

The place to find German,
Austrian and Swiss
rental companies

» www.Vertikal.net/Vermieter

Vertikal.net/Vermieter

Hier finden Sie deutsche,
österreichische und
schweizer Vermietfirmen

» www.Vertikal.net/Vermieter

Valla

**Wir bieten eine ganze
Produktpalette
von Industrie-Mobilkränen,
Tragfähigkeiten von 2 bis 90 t,
mit Batterie-elektrischem,
Diesel- oder Hybridantrieb**



Neu ist unser Modell 25 E
voll DIGITAL in AC 48 V
MAX Tragfähigkeit 2,5 t



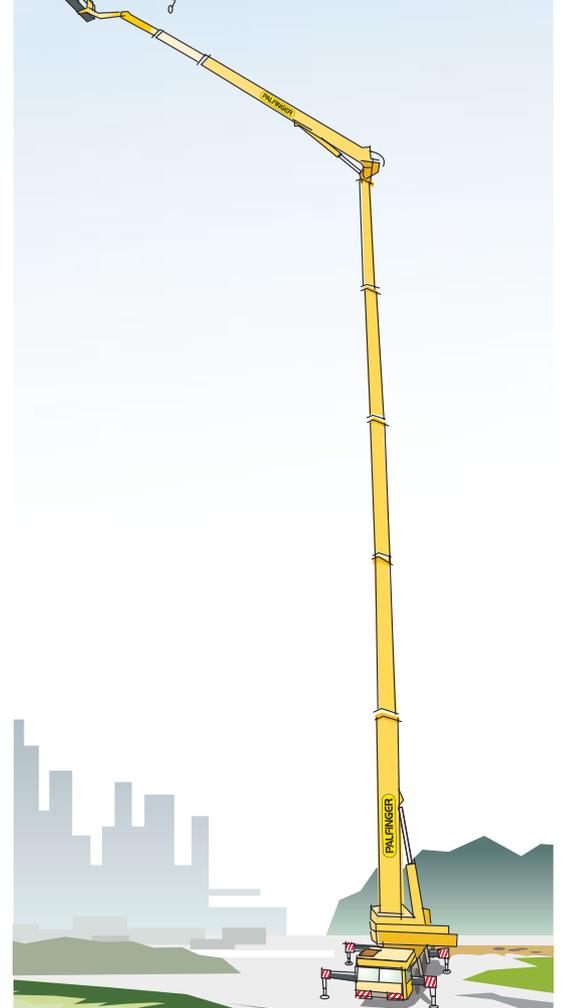
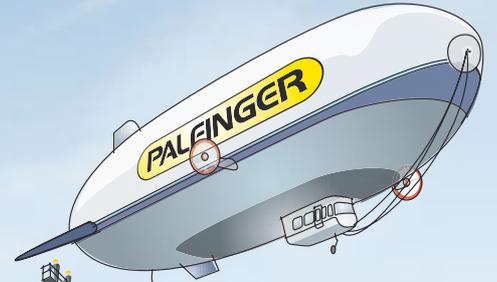
Valla

Via Piacenza, 45
29010 Calendasco (PC) Italy
Ph +39 0523 762025 – 762004
Fax +39 0523 760531
info@valla.com www.valla.com

Generalimporteur:
K.H. KLUETSCH Ingenieur GmbH.
Alte Kaserne 14
47249 Duisburg
Ph. +49 0203 784878
Fax +49 0203 780510
Kluetsch.ing@t-online.de
www.Kluetschgmbh.de

Damit Sie alles erreichen.

PALFINGER



PALFINGER Hubarbeitsbühnen:

- + wendig
- + vielfältig
- + stark

= maximale Einsatzmöglichkeit

Tel: 0 86 54/4 77-0 · www.palfinger.de

Der Partner für Vermieter

Europaweite Vermietung

BEYER
Mietservice ^{KG}

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Teleskopstapler
- Minikrane
- Stapler
- Generatoren
- Forstgeräte
- Event-Technik

Alles unter einem Dach



Bundesweite Miethotline 0 18 05 / 92 99 70 nur 14 cent/min. aus dem dt. Festnetz
ggf. abw. Preise aus dem Mobilfunknetz www.beyer-mietservice.de

ENTDECKEN SIE UNSERE NEUE WEBSITE

- ▶ Tauchen Sie ein in die Welt von Terex Cranes
- ▶ Finden Sie einen Ansprechpartner in Ihrer Nähe
- ▶ **KOSTENLOSER** Newsletter, online oder per e-mail
- ▶ Holen Sie ein Angebot für Ihren Terex® Kran ein



www.terexcranes.com

Terex® ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern. © 2010 Terex Corporation

Werden Sie unser Partner!

Europas größter Verbund mittelständischer Arbeitsbühnenvermieter

Wir suchen Partner v.a.
für diese PLZ-Gebiete:
0, 1, 26, 27, 29, 36,
37, 38, 39, 54, 56,
87, 94, 97, 98.

Über 120 Mietstationen
in Deutschland und Europa

Gemeinsamer Mietpool:
über 10.000 Geräte

Umfangreiche Gerätedatenbank
zur Suche und Info

Gemeinsamer Einkauf

Intensiver Erfahrungsaustausch

Überregionale Werbung

Schulungen, Zertifizierungen

www.partnerlift.com

oder rufen Sie uns an:

0180 – 5212469



Arbeitsbühnen



Baumaschinen



Krane



Stapler



PARTNER

Vermietung europaweit
www.partnerlift.com



The new **RAGNO**
generation **Palazzani**



neu
RAGNO XTJ 32/C
32 m max Arbeitshöhe
mit telescopic korbbarm

BAUMA
APRIL 19-23, 2010
AREA F13
STAND 1303/2

www.palazzani.it

Standort in der Südschweiz

Die UP AG hat zum 1. Januar 2010 in der Südschweiz, im Tessin, einen offiziellen Standort bezogen. Zusammen mit dem Vermietunternehmen Edilnoleggio SA, bisher tätig im Bereich Baumaschinen, betreibt die UP AG eine Niederlassung in Muzano/Agno. Angeboten wird die gesamte Arbeitsbühnen-Palette der UP AG. Vom neuen Standort aus können die Kunden schneller und kostengünstiger beliefert werden als bisher, verspricht die Firma. Für den Service und Unterhalt der Bühnen sind die Mechaniker von Edilnoleggio zuständig. Das Außendienstpersonal ist ebenfalls vor Ort im Tessin ansässig. Sämtliche Aufträge werden administrativ zentral vom Hauptsitz Affoltern a.A. aus abgewickelt.

Welti-Furrer birgt Andermatt-Bahn Schneeunfall

Einen ungewöhnlichen Einsatz hat Ende letzten Jahres die Welti-Furrer AG auszurichten. Eine Nassschneelawine hat eine Zugkomposition der Matterhorn-Gotthard-Bahn bestehend aus drei Passagier- und einem Autoverladewagen aus den Schienen und von der 64 Tonnen schweren Lok weggerissen. Die Wagen rutschten seitlich rund 30 Meter den Hang hinunter. Der Außendienstmitarbeiter Leo Bürgler traf zusammen mit den Lawinenspezialisten von Andermatt mit der Schneeschleuder auf der 2000 Meter hoch liegenden Unfallstelle ein. Bürglers Aufgabe war es, ein Bergungskonzept zu erstellen, um die vier im Schnee liegenden Bahnwagen wieder in die Schienen zu heben. Die einzige Zufahrtsstrecke, die Oberalppassstrasse, war mit bis zu vier Meter Schnee verdeckt. Diese galt es dann schnellstmög-



lich vom Schnee zu befreien, um mit den AT-Kranen und Transportfahrzeugen zur Unfallstelle zu gelangen. Einen Tag später

waren die beiden 130-Tonner bereits vor Ort und gut einen weiteren Tag später war die Aktion abgeschlossen.

Suchend



Die nächste Ausgabe der Mawev-Show im Jahr 2012 soll nicht wie im Vorjahr in Kottlingbrunn bei Wien stattfinden. Nun sucht der Veranstalter, die Messe Graz, einen neuen Standort. „Eine der ersten und wichtigsten Aufgaben wird es sein, ein für die Mawev-Show 2012 geeignetes Grundstück im österreichischen Zentralraum festzulegen“, erklärt Ferdinand Beringer, Präsident des Verbandes österreichischer Baumaschinenhändler.

Mehr Kompetenzen

Felbermayr erweitert Geschäftsführung



Das Familienunternehmen mit Sitz in Wels hat zum Jahresbeginn die Geschäftsführung erweitert. Peter Stöttinger, 37, bislang Prokurist in der Felbermayr Transport- und Hebeteknik, wurde mit weiteren Kompetenzen ausgestattet. In seiner neuen Funktion soll er zusam-

men mit Firmengründer Horst Felbermayr und dessen gleichnamigen Sohn sowie Wolfgang Schellerer die weitere Zukunft des Unternehmens maßgeblich mitgestalten. „Peter Stöttinger ist als Maschinenbauingenieur und studierter Wirtschaftswissenschaftler sowohl in technischen als auch in wirtschaftlichen Fragen sattelfest“, hebt Horst Felbermayr hervor. Zudem habe er einen guten Draht zu den Mitarbeitern. Seine primären Ziele sieht Stöttinger in der administrativen Integration der Tochterunternehmen in Osteuropa, aber auch die geografische Ausweitung der Felbermayr Transport- und Hebeteknik ist ihm ein Anliegen. Stöttinger ist seit 1991 für das Unternehmen Felbermayr tätig.

Verstärkt



Die Hematec Arbeitsbühnen GmbH hat ihren Vertrieb aufgrund der guten Nachfrage nach Hubarbeitsbühnen personell verstärkt. Werner Semlitsch hat seine Tätigkeit in Österreich erfolgreich aufgenommen und bereits die ersten Maschinen platziert.

Allift Michielsens setzt auf Leonardo

Bravi für Benelux



Allift Michielsens aus Belgien hat den Vertrieb für den italienischen Hersteller Bravi in den Benelux-Ländern übernommen. Das Unternehmen mit Sitz in Deurne bei Antwerpen hat exklusiv die Vertriebsrechte für Bravis Baureihe elek-

trisch angetriebener Personenlifte inne („Leonardo“). Allift ist auch Importeur für Selbstfahrer von Genie und LKW-Arbeitsbühnen von Bronto und GSR und zudem als Arbeitsbühnenvermieter aktiv.

Elferpack

Vor kurzem wurden bereits sechs Esda-Geräte an den belgischen Energiedienstleister Fabricom geliefert. Für das laufende Jahr stehen schon weitere fünf auf der Bestellliste. Die Maschinen werden vornehmlich im Bereich der Installation und Wartung von Straßenlaternenstrahlen und der Instandhaltung des Leitungsnetzes eingesetzt.

Liebherr-Quartett

Boekestijn stockt auf



Der niederländische Kranvermieter Boekestijn Kraanverhuur mit Sitz in Maasland hat einen brandneuen Liebherr LTM 1500-8.1 in Empfang genommen. Damit verfügt Boekestijn über ein Quartett an AT-Kranen von Liebherr: Neben dem LTM 1500-8.1 hat das Unternehmen einen LTM 1500,

alte Fährbrücke Breskens-Vlissingen in zwei Teilen ausgehoben. Das erste Stück schafften die beiden 500-Tonner, ausgerüstet mit 135 Tonnen Gegengewicht, allein. Beim zweiten Element, 180 Tonnen schwer, assistierte der 400-Tonner, ausgestattet mit 120 Tonnen Ballast.

einen LTM 1400-7.1 und einen LTM 1400/1 im Großkranbereich. Kaum angekommen, durfte der Flottenneuling ran an seinen ersten Job. Zusammen mit dem LTM 1500 und dem LTM 1400/1 wurde die

IPAF Focus



IPAF Trainertagung



Am 3. und 4. Februar 2010 fand die jährliche IPAF Trainertagung (Professional Development Seminar kurz PDS) mit insgesamt 90 IPAF Trainern im Hause PB Lifetechnik in Oberbechingen und im Hause UP AG in Worb statt. Die IPAF Trainertagung ist Teil der Fortbildungsmassnahme für IPAF Trainer und grundlegend für die IPAF Philosophie, dass nur aktive und gut ausgebildete Trainer sich dauerhaft den Veränderungen anpassen und den steigenden Ausbildungsbedarf optimal umsetzen. Neben dem Update des Trainingsprogramms wurde über das Seilunterstützte Arbeiten im Baumbereich, über das Aussteigen aus der angehobenen Bühne und über den Berufsgenossenschaftlichen Grundsatz diskutiert. Der Gastredner Günter Hübner zeigte eindrucksvoll die „Wirk-

zeuge“ eines Trainers. Hier standen Alltagspsychologie, Körpersprache, Pädagogik und Didaktik humorvoll Pate.

IPAF gratuliert Gardemann Arbeitsbühnen, die als erstes Schulungszentrum ausserhalb Grossbritanniens, über 1000 IPAF-Schulungen in einem Jahr durchgeführt haben. Was IPAF neben der Schulung für Mitglieder leistet und was eine IPAF Mitgliedschaft so wertvoll macht wurde den Trainern mit auf den Heimweg gegeben.



Wie groß ist das Vermietgeschäft für Hubarbeitsbühnen?

IPAF hat das Marktforschungsunternehmen Ducker Research mit der Erstellung des *IPAF Europa-Jahresberichts 2009 (IPAF Powered Access Rental Report 2009)* sowie des *IPAF US-Jahresberichts 2009 (IPAF US Powered Access Rental Report 2009)* beauftragt. Die Berichte bauen auf die ersten Fassungen für 2008 auf, die im letzten Jahr erschienen, und beleuchten den Zustand des Vermietgeschäfts für Arbeitsbühnen. Die Berichte für 2009 erscheinen Ende

April 2010, rechtzeitig zur bauma. „Die IPAF Berichte über das Vermietgeschäft für Hubarbeitsbühnen waren wegweisende Studien“, sagt IPAF Geschäftsführer Tim Whiteman. „Wir freuen uns, mit Jennifer Mathis und ihrem Team bei Ducker zusammenarbeiten zu können.“ Jennifer Mathis leitet die IPAF Projekte und wird am 25. März 2010 auf dem IPAF Summit im Grange St. Paul's Hotel in London zu diesem Thema sprechen.



IPAF Deutschland
Grüner Weg 5
D- 28790 Schwanewede
Tel.: 0421 6260310 Fax: 0421 6260321
deutschland@ipaf.org

IPAF Bridge End Business Park
Milntharpe, LA7 7RH, UK
Tel.: +44 (0)15395 62444
Fax: +44 (0)15395 624686
www.ipaf.org

IPAF-Basel
Aeschenvorstadt 71
CH-4051 Basel, Switzerland
Tel.: +41 (0)61 225 4407
Fax: +41 (0)61 225 4410
basel@ipaf.org

THE PEAK OF EXCELLENCE

bauma 2010

19. – 25. APRIL, MÜNCHEN

++++**TOP**++++

Die Messe der Superlative:
mit Innovationen,
Premieren und allen
Key Playern.

Die bauma ist mit einer halben Million Quadratmeter Ausstellungsfläche nicht nur die größte Messe der Welt, sie ist der international maßgebende Innovationsmotor der Branche und bietet die komplette Marktübersicht.

- Treffen Sie Marktführer und Key Player
- Erleben Sie Innovationen und Premieren
- Sehen Sie das breiteste Angebot der Baumaschinen- und Bergbauindustrie

Nutzen Sie die internationale Spitzenstellung der bauma auch für Ihren Erfolg.

Messe München GmbH
Tel. (+49 89) 9 49 - 1 13 48
Fax (+49 89) 9 49 - 1 13 49
www.bauma.de

... gemeinsam on top!

19. bis 25. April
München

bauma
2010

Besuchen Sie unseren
Gemeinschaftsstand:
Freigelände F 1102/1



MASCHINENBAU GMBH

MATERIALFLUSSSYSTEME FÜR SCHÜTTGUT

Anlagenbau und Projektierung.
Ihr Partner für individuelle
Produktlösungen der Schütt-
und Stückgutförderertechnik

www.abp-maschinenbau.de



Erleben Sie die selbst-
nivellierende Mecaplus
Gelände-Hubarbeitsbühne
"IAPA Innovationspreis 2010"

www.ast-gmbh.biz

Spezialist in Höhenzugangstechnik



Die Softwarelösung für die
Vermietung und den Verkauf
von Investitionsgütern.

www.optadata.com

H.A.B.
service center

Deutscher Hersteller von
Scherenarbeitsbühnen,
Teleskop- und Gelenkteleskop-
arbeitsbühnen, sowie
Sondermaschinen.

www.hab-hubarbeitsbuehnen.de

MORNEWEG
Versicherungsmakler GmbH

Maßgeschneiderte
Versicherungskonzepte für
Arbeitsbühnen, Baumaschinen
und Krane

www.morneweg.info

OMMELIFT



Quality since 1906

Ein führender Hersteller von
Anhängen- und Raupenarbeits-
bühnen weltweit.

www.ommelift.de

RÖSLER

Seit 25 Jahren kompetent für
Datenerfassung, Zugangs-
kontrolle, Diebstahlschutz,
Telediagnose.

www.miniDaT.de



Die Spannung steigt

**bauma
2010**

In gut sechs Wochen geht es los zur größten Baumaschinenmesse der Welt. Was die Besucher erwartet, fasst Kran & Bühne zusammen.

Mehr Fläche, mehr Aussteller und aller Voraussicht nach mehr Besucher. Wer gut steigern will, sagt besser, wer das noch mal steigern will, sagt lieber gleich bauma. Die Messe in München ist damit zu einer Mega-Veranstaltung geworden, für die noch nicht einmal die eine angesetzte Woche von Montag, den 19. April bis Sonntag, den 25. April ausreicht. Um in dem großen Wirrwarr an Wegen, Weltneuheiten und Weltrekorden den Überblick zu behalten, gibt es wieder den Überblick in *Kran & Bühne*. Da die Zahl der Aussteller aus dem erlesenen Bereich der Kran- und Arbeitsbühnenanbieter für sich schon gewaltig ist, gibt es in dieser UND der folgenden Ausgabe eine Auflistung nach Namen und Standorten. Auf der Messe selbst empfehlen wir den Stand des Vertikal Verlags als Anlaufpunkt. Hier können Sie dann unseren Messeführer Vertikal



bauma abholen, der Ihnen direkt vor Ort dabei hilft sich zurechtzufinden. Das ist notwendig, denn die Zahl an Neuheiten ist – trotz Wirtschaftskrise – enorm. Nehmen Sie den Eingang Ost und gehen Sie aufs Freigelände. Am Stand 702/5 finden Sie uns. **K&B**

AUSSTELLERLISTE

Alimak Hek F11 1102/8



Alimak Scando 650

Mit dem Scando 650 FC-XL kommt nun ein Bauaufzug auf den Markt, der eine Grundfläche von fünf mal zwei Meter aufweist und 2,80 Meter Raumhöhe hat. So wird der Tarnsport von großen Einzelteilen wie beispielweise Fassadenelementen erleichtert. Geschwindigkeiten von bis zu 54 m/min. und Nutzlasten von bis

zu 2,5 Tonnen können erreicht werden. Für höhere Geschwindigkeiten oder Nutzlasten werden die Daten gemäß den tatsächlichen Projektanforderungen spezifiziert.

Bobcat F6 601/602/3



Bobcat TLS T50120

Mit vier neuen rotierenden Teleskopladern kommt der Hersteller nach München. Sie bieten Hubkräfte von 3,5 bis 5,0 Tonnen bei Hubhöhen von 15,7 bis 24,5 Meter.

Böcker F12 1203/2

Mit dem AK 42/4000 SPS wird ein neuer Alukran gezeigt. Neben vier Tonnen Tragkraft

stehen 44 Meter Ausfahränge zur Verfügung. Als Chassis kommt ein 15,5-Tonner zum Einsatz.



Boecker AK 42/4000

Dazu steigt das Unternehmen in den Bereich der Mastkletterbühnen ein. Der Maxi-Climber MC 650 kann mit einer Bühnenbreite von bis zu 35 Meter und einer maximalen Traglast von sechs Tonnen geliefert werden.

Case New Holland F7 707/708/2

Der Baumaschinenhersteller bringt einen Querschnitt aus seinem Programm mit nach München.

Comer Halle A4/113



Als Erweiterung des Bereichs Geländefahrzeugachsen stellt Comer Industries die neue S128 Differentialachsen vor, die eine Weiterentwicklung der bisherigen S120-Baureihe darstellt. Dazu wird der neue Planetenantrieb PGRF 25000 vorgestellt, das größte, das jemals von dem Unternehmen entworfen und hergestellt worden ist.

Dino Lift F13 1305/1

Zu den Neuheiten zählt die Baureihe der XTC-Raupenarbeitsbühnen. Zwei Arbeitshöhen stehen zur Auswahl: 16,5 und 18,5 Meter. Dazu ist mit

der XTC 215 ein weiteres Modell geplant.



Dino 185XTC

Dazu sind aus der Anhängerbühnenbaureihe batteriebetriebene Modelle ebenso dabei wie die schmale 120TN. Abgerundet wird der Auftritt mit der radgetriebenen 265XRT.

Deutz Halle A4/321 & 516

Der Hersteller zeigt ein umfangreiches Motorenprogramm zur verschärften Abgasstufe Tier 4. Als besonderes Highlight präsentiert Deutz unter der vorläufigen Typenbezeichnung TCD 20XX einen komplett neu entwickelten Motor für die Bauindustrie. Der ultra-kompakte Reihen-Vierzylindermotor mit 2,9 Liter Hubraum wurde eigens für die Anforderungen der Industrie im Leistungsbereich 28 bis 55,9 kW entwickelt.

Duferco Clabecq Halle A6/305

Der Stahlhersteller zeigt seine neueste Entwicklung „Quard“, einen neuen abriebfesten Stahl.

Fassi F8 N824/1

Premiere feiert der F240D. Der Kran erreicht eine hydraulische Ausladung von 16,8 Meter in der stärksten der fünf verfügbaren Ausführungen. Bei den leichten Baureihen setzt das Unternehmen jetzt Steuerblocks von Hawe ein. Auch wird nun das XP-System für mehr Kraft für die kleineren Krane angeboten.

Genie F7 704/705

Aus dem Programm der Teleskopklader wird der GTH-

4018SR vorgestellt. Maximale Traglast von vier Tonnen und 17,54 Meter Hubhöhe sind dem Gerät eigen.



Genie GTH-4018SR

GG Cranes F10 N1015/14

Ein neues Turmkrankonzept zeigt der Aussteller. Das Gerät kann mit einem zentralen Turm und zwei Auslegern ausgestattet werden, so dass der Kranführer an zwei Punkten arbeiten kann. Der Antrieb erfolgt über Propeller an den Auslegerenden.

Hinowa Halle

A6/120, C4 423/520 & F13 1305/2



Hinowa Goldlift 1470

Die neue Arbeitsbühnenserie „IIS“ wird vorgestellt. Die Light Lift 14.72, 19.65 und 23.12 Version IIS ist mit CAN-Bus-Technologie, automatischer Abstützung und automatischem Einfahren der Stützfüße durch Drücken einer einzigen Taste ausgestattet. Dazu steht die Batterieversion der Goldlift 14.70 mit Lithium-Ionen-Batterien am Stand sowie die LKW-Bühne Orchidea.

Hirschmann Halle A5/205

Mit einer neuen Generation der „iScout“-Bedienkonsolen

lockt das Unternehmen. Die Konsolen sind speziell für das „Scalable Mobile Control System“ von Hirschmann entwickelt und auf einen Temperaturbereich von -30 bis +70 Grad Celsius ausgelegt. Auch die Lesbarkeit bei Tageslicht ist verbessert worden.

Humbaur F8 N825/3

Der Anhängerhersteller bringt unter anderem seinen neuen Tieflader Drehschemel HDT 30 mit. Der 30-Tonnen-Anhänger gibt es in verschiedenen Varianten.

Hytorc Halle A1/118

Marke für drehmomentgesteuerte, vorspannkraftgenaue Verschraubungstechnologie

Iteco/Imer F9 903/5

Die Arbeitsbühnen die Marken Iteco und Imer präsentiert Imer an seinem Stand.

JCB F7 707/1

Der Baumaschinenhersteller bringt einen neuen kompakten Teleskopklader mit. Das neue Modell 515-40 ist 1,80 Meter hoch, 2,97 Meter lang und wiegt weniger als 3,5 Tonnen. Neu gestaltet ist dabei die Rahmenkonstruktion.

JLG F10 1005/3



Die verbesserte Version der Gelenkteleskopbühne E300 ist zu sehen. Vor allem im Bereich der Sicherheit wurde vieles verbessert, bei den Reifen angefangen bis hin zum Schlaglochschutz. Neue Batterien erzielen längere Arbeitszyklen.

Kobelco Cranes F12 1202

Der Raupenkranpezialist stellt den neuen SL6000 vor. Das schon bekannte 550-Tonnen-Gerät wird in einer neuen Variante ausgestellt. Details werden erst auf der bauma verraten.

Kleenoil Panolin Halle A4/119

Als Weltneuheit wird das ICC vorgestellt. Dabei handelt es sich um ein On-Board-Öl analysesystem direkt an einer Filtereinheit. Am Filter kann dann der Zustand des Öls überwacht werden.

Kramer Allrad F9 909-911



Kramer 2506

Mit dem Teleskop 2506 positioniert Kramer erstmals eine Maschine in der populären 2x2-Meter-Klasse. Der Teleskopklader kommt mit einer maximalen Hubhöhe von 5,75 Metern, einer Tragkraft von 2,50 Tonnen und einer Motorisierung von 68 PS. Ein grundlegend neues Konzept verfolgt Kramer Allrad mit dem Mini-Teleskopen 1245. Im Wesentlichen wie ein traditioneller Teleskopklader konstruiert, doch unter der Haube hat es der Kompakte in sich wie kein Zweiter, sagt das Unternehmen.

Kubota Halle A5/233&336

Neu sind Motoren mit 4-Ventil-Technik. Dank dieser werden die Abgase besser aufbereitet. Dadurch können Filter genutzt werden. Ebenfalls neu ist der V2607-Turbo. Kompakt, mit variablem Nebenantrieb und leiser sind nur einige genannte Attribute.

Lectura-Verlag Halle B1/130

Neu im Angebot: Marktstudien für den chinesischen Markt und

Robuste Kompakt-Seilzuggeber von SIKO:
Mehr Raum für Standsicherheit!



Schluss mit Sicherheitslücken in der Kran- und Hebertechnik! SIKO's neue Kompakt-Seilzuggeber ermöglichen dank geringerer Baugröße doppelt ausgelegte Messtechnik. Die robusten Geber SG20/SG30 bieten hohe Schutzart, busfähige Sensorik und große Temperaturtoleranz [-40 ... +80°C]. Darauf ist Verlass.



Precision in Motion

Qualität lohnt – Flexibilität made in Germany.
Fordern Sie uns!

SIKO GmbH, Tel. +49 7661 394-0, www.siko.de

ESDA
Fahrzeugwerke GmbH

Ihr Spezialist für...

Lkw & Anhänger-
Arbeitsbühnen



Besuchen Sie uns auf der



Stand 1302/4
auf dem Freigelände

Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen

Telefon: +49 (0)551/3859-0

Telefax: +49 (0)551/3859-50

E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de

Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

Exciting News from

The New Improved **Leonardo**

A great product made even better! Tough, durable and portable eliminates the need for scaffold, scissor lifts and push-around units.



And work just became fun again...

BRAVI
PLATFORMS



SEE US AT BAUMA
Area Outdoor F11
Stand 1104/12

The New **LUI 460**

Up to 6.62m Working Height,
with dual deck extension and 280 Kg unrestricted capacity!
The new LUI 460 is ruggedly built and durable,
while maintaining a high degree of mobility.



New **Caddy**

Stock picking made easy!



www.braviisol.com

BRAVIISOL divisione meccanica srl
S.S. Adriatica, 16 Km 314,600 - 60022 Castelfidardo (AN) Italy
tel. +39.071.7819090 - fax +39.071.7819355



Der Chef empfiehlt

lift 2010 MP



Wir sind auf der
BAUMA 2010
Halle **F11**
Stand **1102/4**

Via I Maggio, 8 int. 4
30031 Dolo (Ve) - Italia

Tel. +39 041 5100130
Fax +39 041 413844

dolo@ctelift.com - www.ctelift.com



autec
safety remote control



radio remote controls
for industrial applications



"A ship in port is safe, but that is not what ships are built for"

Grace Murray Hopper

Keep your cranes working for you - safely...

Autec: state of the art in safety remote control



company certified since 1995



www.autecsafety.com

« eine Übersicht der Baumaschinenhersteller Chinas hat der Verlag zusammengestellt. Dazu gibt es die aktuelle Bewertungssoftware zu entdecken.

Liebherr

F8 803, F8 803A/1, F8 804-807



Liebherr LTC 1045-3.1

Mit dem 60-Tonner LTR 1060 und der Schmalspurversion LR 1600/2 seines 600-Tonnners erweitert Liebherr seine beiden Raupenkrane-Baureihen. Beide feiern auf der bauma ihre Premiere. Ebenso neu ist der kompakte Mobilkran LTC 1045-3.1. Der 45-Tonner ergänzt die Kranpalette der All-Terrain-Krane in der Drei-Achs-Klasse und bietet ein variables Ein-Kabine-Konzept: Die Kabine wird für das Fahren auf der Straße an einem Teleskoparm zur Fahrzeugfront verschoben und mechanisch fixiert.

Linden Comansa

F11 1103/6



Mit dem 21 LC 750 zeigt das Unternehmen seinen größten spitzenlosen Turmdrehkran mit einer maximalen Traglast von 48 Tonnen. Als Neuheit ist der Wipper LCL 190 dabei, den es in zwei Ausstattungsgrößen geben wird. Dazu ist der 11 LC 150 zu sehen, ebenfalls ein Flat-Top-Kran.

Manitou

F9 908/1

Der MT 625 präsentiert sich als kompakter Teleskopklader mit nur 2,50 Meter Breite und einer Hubhöhe von 5,85 Me-

ter. Dazu gibt es zwei neue drehbare Teleskopklader mit 16 und 18 Metern Hubhöhe. Die Gelenkteleskopbühne 160 ATJ erhält nun ein „+“.



Manitou MT625

Diese steht für mehr Korblast von bis zu 400 Kilogramm.

Manitowoc

F10 1002/6



Grove GCK3045

Der GMK6300 erhält in der „L“-Version einen 80 Meter langen Hauptausleger, an dem der 300-Tonner voll ausgefahren noch zwölf Tonnen an den Haken hängen kann. Dazu ist der erste Einkabinekran von Grove, der GCK3045, zu sehen. Bei den Turmdrehkränen wird der Potain MDT 368 ausgestellt. Der größte Kran seiner Baureihe wird in zwei Ausführungen, als L12 und L16 mit entsprechenden maximalen Traglasten, angeboten.

Merlo

F11 1108/1



Neu zu sehen ist der ultrakompakte Teleskopklader P25.6 mit einer Tragfähigkeit von 2,5 Tonnen und sechs Meter Hubhöhe. Daneben steht ein Prototyp mit fünf Tonnen Tragfähigkeit und einer Hubhöhe von rund 18 Metern. Hinzukommt der drehbare Teleskopklader 60.24 MCSS und entsprechenden Hubhöhen (24 Meter) und Tragkraft. Aus dem Segment der Arbeitsbühnen

wird ein ungewöhnlicher Prototyp vorgestellt. Das Chassis vom Teleskopklader abgeleitet, erreicht die große Plattform Arbeitshöhen von 15 bis 18 Metern bei einer Tragkraft von bis zu einer Tonne.

Michelin

Halle A6 421/518

Neue Reifen für Erdbewegungsmaschinen werden vorgestellt.

MVS Zeppelin

F7 703/1

Das Vermietunternehmen zeigt einen Querschnitt aus seinem Sortiment. Neu im Programm sind Alu-Anhängerkrane von Klaas und Vertikalbühnen von Braviisol. Auch Bauaufzüge von Geda stehen nun zur Verfügung.

Oil&Steel

F13 1306/2



Oil&Steel Classic

Das Unternehmen zeigt unter anderem das Modell Octopusy 1402 Classic, eine 14-Meter-LKW-Bühne mit vollkommen hydraulischer Steuerung als Einstiegsmodell. Dazu wird die im letzten Jahr präsentierte EVO-Serie mit neuem Stabilisierungssystem gezeigt. Bei der Snake Compact Serie wurde die Korblast auf 220 Kilogramm verbessert.

Palfinger

F8 N822/5



Palfinger WT1000

Die beiden neuen Modelle PK 19502 und PK 22002 EH der „High Performance“-Baureihe

werden zu sehen sein. Ein neuer Hochstand, ein neues Fly-Jib (zweites Knicksystem), ein neuer Arbeitskorb sowie eine neue Zusatzabstützungsreihe werden ebenfalls erstmals auf der bauma gezeigt.

Palfinger Platforms

F13 1304/1

Eine neue LKW-Arbeitsbühne aus der Baureihe der Jumbo-Klasse wird neben der WT 1000 und der P 260 B in München zu entdecken sein.

Perkins

Halle A4/115&314

Die komplette Baureihe an „Tier 4“ Motoren. Die neue kompakte Dieselaggregatreihe reicht von 60 bis 225 kW.

Pirtek

Halle A5/333

Der mobile Hydraulik-Service Pirtek beschleunigt Service und Auftragsabwicklung mittels Online-Datenübertragung auf PDA (Personal Digital Assistant). MST-Online heißt die neue Technik des Unternehmens schlicht und steht für „Mobile Service Techniker online“.

Ritchie Bros.

Halle C4 421/518

Das Auktionshaus informiert über seine Baumaschinenauktionen. Zudem werden mehr Standorte ins Leben gerufen, unter anderem auch in Deutschland, der im Laufe des Jahres starten soll.

Ruthmann

F10 1006/4



Ruthmann TB 270

Mit der TB270 führt das Unternehmen die derzeit höchste LKW-Arbeitsbühne auf einem 3,5-Tonnen-Chassis. Nebst der Rekordhöhe von 27 Metern wird eine Reichweite von 14,8 Meter genannt. Das Modell bildet den Auftakt zur vierten TB-Generation.

◀ **Scheuerle F8 N823**

Neu ist ein Schwanenhals, dessen Sattellast stufenlos einstellbar ist. Dazu gibt es den neuen Intercombi ES, mit dem mehr Last gefahren werden kann. Dazu gibt's den neuen Eurocombi BR mit Prisma-Mulde, der den Transport von Baggern verbessert und als 4-, 5- oder 6-Achser geordert werden kann.

Sennebogen F7 706



Sennebogen 7700

Mit dem 7700 Star-Lifter wird das Raupenkraneprogramm nach oben erweitert. Der 300-Tonner besitzt eine maximale Auslegerlänge von 148 Metern. Bei den Aufbaukränen geht es mit den HPC 60 ebenfalls weiter nach oben. Der 60-Tonner auf vier Achsen verfügt über eine maximale Auslegerlänge von 42 Metern. Zudem wird auch ein neues Modell aus der Baureihe der Teleskopkrane und eine breite Auswahl aus dem bisherigen Programm gezeigt.

SMIE F8 N801/7

Das Unternehmen bringt mit dem AC246 ein Antikollisionssystem der zweiten Generation auf den Markt, das der EN14439 Rechnung trägt. Dazu kommt passend mit dem DLZ342 die passende Funktionsanzeige. Darüber hinaus ist die Kapazität des AC243 verbessert worden, so dass nun bis zu 21 Krane auf einer Baustelle verwaltet werden können. Auch Lösungen für den AT-Kran-Bereich sind angekündigt.

Spierings F10 1002/1

Der SK387-AT3 Eco-drive feiert seine Premiere. Der Kran kommt mit neuer Kabine, wodurch das Chassis kompakter und leichter ausfällt. Dadurch werden mehr Hakenhöhe und eine bessere Traglast erreicht.

SSAB Halle A6/423

Mit der neuen Stahlsorte Domex 1200 ist der Hersteller auf der bauma vertreten. Mit der Mindeststreckgrenze von 1200 MPa ist der Stahl noch fester geworden. Auf der anderen Seite lässt er sich – laut Unternehmen – leicht biegen und schweißen.

Tadano Faun F 1205

Gleich zehn Krane stehen auf dem Areal. Als Neuheit für Europa wird der Tadano Mantis GTC-700EX ausgestellt. Der Teleskop-Raupenkrane mit 70 Tonnen Tragkraft erreicht eine maximale Hakenhöhe von 49,4 Metern. Durch den tiefliegenden Schwerpunkt ist nach eigenen Angaben das Verfahren auch bei steilerem Böschungswinkel möglich. Dazu stehen sechs AT-Krane, vom 50-Tonner bis zum 220-Tonner, in München, ebenso wie der Geländekran GR-300EX sowie beide Aufbaukrane Modelle Typ HK, der HK 70 in den Farben von Mammoet.

Terex Cranes F7 704/705

In Sachen AT-Krane wird der AC 1000 erwartet. Der 1000-Tonner wird eine maximale Hakenhöhe von 163,3 Metern haben. Dazu steht der AC 100/4 in der L-Version mit einem 59,4 Meter langen Hauptausleger am Stand. Der RT 100 Geländekran zeigt sich nördlich der Alpen erstmals einem Publikum. Bei den Turmdrehkränen wird mit dem CTL 440-24 bei den Wippen nachgelegt. Auch im

Ladekranbereich wird es eine Neuheit geben.

Upright F11 1103/2



Gleich 15 Neuheiten kündigt das Unternehmen an. Weltpremiere feiern unter anderem

die SB46J Teleskopbühne (16m AH), die Elektroscheren SX1930 und SX1932, die die MX19 ablösen, sowie die SX2632, SX2646 und die SX3246, die gleichfalls die bisherige Serie X26, X26N und X32 ablösen. Als Europapremiere werden die neuen Speedlevel-Modelle SL30SL und SL26SL dabei sein, sowie die Geländescheren X32RT, X43RT und X52RT mit beidseitig ausschließbarem Deck. Als Besonderheiten gibt es die PAM26 Minibühne ohne Antrieb, die SPM20 Minibühne mit Antrieb, die neue Anhängerbühne TL39T, die auf Raupenfahrwerk daher kommenden AB46T sowie die XT24SD Minischere auf Anhängerfahrstell.

Wolffkran F9 902/7



WOLFF 1250 B

Neuheiten in Sachen Wippkrane gibt es mit dem 630 B und 700 B zu sehen, die den mittleren Bereich ergänzen. Die Ausleger können auf bis zu 70 Meter verlängert werden. Mit dem 8033cross steht zudem ein Laufkatzenkran in München, der maximal 20 Tonnen Last aufnehmen und eine Auslegerlänge von 80 Meter erreichen kann. Dazu gibt es das neue Turmsystem 23, das mit 2,3

Metern Außenmaß schlanker ist als das bisherige. Dank Modularität und passenden Übergangsstücken lassen sich die Turmsysteme kombinieren.

Vertikal Verlag F7 702/5



Herausgeber der Magazine *Kran & Bühne*, *Cranes & Access* und *Vertikal.net*. Sie treffen uns wie immer beim Ausgang zur Freifläche.

Zandt F7 N714/5

Hersteller von Anhänger-Tiefladern und Tandem-Anhänger-Tiefladern

ZF Halle A4, Stand 213/310

Der Spezialist für Antriebe und Getriebe bringt das ZF „cPower“ mit, ein stufenloses Getriebe für Radlader und ähnliche Baumaschinen. Dazu gibt es das neue Ergopower Hybrid, von dem sich der Hersteller bis zu 20 Prozent Kraftstoffeinsparung verspricht. Das neue Modell der Achse MT-L 3125 bringt in Sachen Drehmoment und Lebensdauer ein deutliches Plus.

Zoomlion F9 905/1

Als einer der großen chinesischen Baumaschinenhersteller zeigt das Unternehmen eine ganze Reihe an Kranen aller Gattungen. Mit dem QY120V633 wird ein 5-Achs-LKW-Kran gezeigt. Dazu gibt es den AT-Kran QAY260 mit siebenteiligem Hauptausleger. Aus dem Raupenkranelement sind mit dem QUY80 und QUY400 zwei weitere Neuheiten mit dabei. Aber auch der Turmkranektor erhält mit den neuen Modellen TCT5510-6G und TCT7527-20 Zuwachs. Zu guter Letzt gibt es den Geländekran RT750 mit einer Tragkraft von 75mt und einer Auslegerlänge von 40 Metern zu sehen.

The background of the advertisement features a clear blue sky with two Skyjack telescopic lifts. One lift is in the upper left, showing its red platform and grey boom. The other is in the lower left, showing the full machine with its orange and white body and large black tires. The boom of the lift in the foreground has 'SKYJACK SJ51AJ' printed on it.

bauma
2010

Besuchen Sie uns auf der BAUMA – Stand 1102/6

A-SERIE der Gelenk

Teleskopbühnen

Skyjack's A-Serie der Teleskop-Hebebühnen übertrifft alles auf dem Markt da gewesene. Standardmäßige 360 Grad endlos Drehkranzdrehung, null Heckausladung, achsbasierender Allradantrieb und Richtungsüberwachung der Fahr- und Lenkfunktion, echtes Senkrechtsteigen ohne Vorwärts- und/oder Rückwärtsdriften. Die A-Serien Modelle sind in 2 Ausführungen erhältlich: SJ 46AJ und SJ 51 AJ.

Für mehr Informationen Tel: +49 2302 2026909
www.skyjack.com

SKYJACKTM

POWVER - Lift

Power-Lift ist IHR Partner im Bereich der Zugangstechnik!

Unser Team steht Ihnen auf den Messeständen unserer Partner zur Verfügung. Sie finden uns hier:

UpRight
POWERED ACCESS
DEUTSCHLAND

INSTANT
QUALITY & STRENGTH YOU CAN TRUST

OIL & STEEL

Freigelände F11/1103/2 | Halle D Stand: D1-216 | Freigelände F 13 1306/2

Die größte Auswahl an Höhenzugangstechnik in Deutschland finden Sie bei uns!

Power-Lift GmbH

Otto-Hahn-Str. 3

40699 Erkrath

Tel: +49.211.220490-0 Fax: +49.211.220490-11 email: info@power-lift.de web: www.power-lift.de

ARBEITEN AUF HÖCHSTEM NIVEAU MIT ARBEITSBÜHNEN VON **H.A.B.**

TELESKOP-BÜHNEN
SCHEREN-BÜHNEN

LANGE LEBENSDAUER
HOHE STABILITÄT

BESTE MANÖVRIERFÄHIGKEIT

Lösungen für alle Bereiche und Wünsche.
Wir sind Ihr zuverlässiger Lieferant und Servicepartner

Nutzen Sie das volle HAB-Programm über Neu- und Gebrauchsmaschinenkauf bis hin zur UVV-Prüfung, Wartung, Reparatur und Ersatzteile. Für Sonderwünsche haben wir immer ein offenes Ohr. Fordern Sie uns! Wir ergänzen unser eigenes Arbeitsbühnen-Angebot mit Maschinen von MEC und Omme. Auch Gebrauchtbühnen und Ersatzteile für fast alle Arbeitsbühnen erhalten Sie bei uns.



H.A.B. Service Center GmbH
Heidigstrasse 17 • 76709 D-Kronau
Telefon: +49 (0) 72 53 / 94 01-0
Telefax: +49 (0) 72 53 / 94 01-16
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
service@hab-hubarbeitsbuehnen.de

Tanz der Titanen

Was gibt es Neues bei den Gelenkteleskop- und Teleskoparbeitsbühnen? Schaut man sich um, so nimmt die Zahl der Neulinge zu, die vom klassischen Teleskop abweichen. Alexander Ochs stellt sie vor.

Das Exotischste zuerst. Wer meint, ein Teleskop ist ein Teleskop, der irrt.

MEC hat gerade auf einer dreiwöchigen „Road Show“ in den USA sein neues Teleskop vorgestellt. Was heißt hier Teleskop? Es handelt sich um ein ungewöhnliches Konzept, das schlicht unter dem griffigen Kurznamen „Titan Boom“ läuft. MEC selbst, selten um Superlative verlegen, bewirbt die Neuheit als 3-in-1-Maschine – mit der kombinierten Tragkraft eines Teleskopladers (1800 Kilogramm), dem Arbeitsbereich einer großen Scherenscherenarbeitsbühne (6,70 x 2,28 Meter) plus der Reichweite und der Drehung eines Boomlifts. Mit dieser Mega-Maschine (O-Ton MEC) strebt der US-Hersteller nichts Geringeres als eine Revolutionierung der Arbeitsweise auf Baustellen an. Bis zu vier Arbeiter samt Werkzeug erklimmen die neue Arbeitsbühne Titan Boom 40-S, sichern sich an einem der zwölf Sicherungspunkte und schweben samt Material in die Höhe, maximal 14,20 Meter sind drin, bis sie dank 180 Grad Drehung exakt an der gewünschten Arbeitsposition angekommen sind. Die Antriebskraft liefert ein Dieselmotor von Kubota.

Von Zwitter- und Allwettermaschinen

Ungewöhnlich ist diese neuartige Teleskoparbeitsbühne insofern, als ihr Chassis dem einer Scherenbühne ähnelt, an dessen einem Ende ein massiver, dreiteiliger Teleskopaus-



MECs neues Flaggschiff: der Titan Boom 40-S

leger montiert ist, an dem wiederum mittig eine große Plattform angebracht ist. Vom Zwitter- oder Hybridkonzept her erinnert das neue Modell ein Stück weit an Manitou 150 TP, unterscheidet sich aber genau betrachtet in wesentlichen Punkten, allen voran der Rotation. MEC war klug genug, sich vorab entsprechende

Patente zu sichern. Die Bühne ist selbstnivellierend und wartet mit Allradantrieb und Allradlenkung auf. Belässt man es bei 6,70 Meter Höhe, kann die Plattform 16,70 Meter seitliche Reichweite bieten. Damit geht MEC seinen Weg, sich auf Nischenmaschinen zu konzentrieren, konsequent weiter. Gerüchten zufolge ist die Jahresproduktion bereits so gut wie ausverkauft. Das Konzept lässt sich auf 20 Meter



Leguans neuer 13-Meter-Lift heißt Leguan 130

Arbeitshöhe steigen, so denn Nachfrage besteht.

Auch der italienische Hersteller Merlo bringt zur bauma ein Zwitter aus Teleskop- und Scherenbühne: den Carrier MPR15/18. Teleskopausleger und scherentypische große Plattform sind aufgebaut auf einem straßentauglichen 4x4x4 Chassis. Knapp 16 Meter Arbeitshöhe und 1000 Kilo Tragkraft spendiert Merlo seiner Neuheit. Doch nicht nur auf und ab kann sich der Bühnenaufbau bewegen, sondern auch um den Auflagepunkt rotieren, um so seitlich mehr Reichweite zu bieten.

Auf Geländegängigkeit setzt Mecaplús. Die Produktreihe der Spanier umfasst „normale“ und selbstnivellierende Gelenkteleskoparbeitsbühnen auf Rädern oder Raupenkettten. Zuletzt ist



Matilas Parma 21D

« die ME 12 SL herausgekommen, ein Gelenkteleskop mit zwölf Metern Arbeitshöhe. Der Clou: Die Bühne ist selbstnivellierend, kommt aber ohne Abstützungen aus. Reparaturarbeiten an Gebäuden, Baumschnittarbeiten in Parkflächen und Wohngebieten bis hin zu Servicearbeiten am Skilift erledigt die diesel-allradgetriebene Gelenkbühne selbst bei Wintereinsätzen mit Schneehöhen bis 40 Zentimeter. Ist der Aufstellort im schnee- und eisbedeckten Gelände erreicht, hat die Selbstnivellierung der Haupttriebsachse das Chassis bereits ausnivelliert: Zwölf Meter Arbeitshöhe sind sofort verfügbar. Die Lenkachse, welche als Kippachse ebenfalls allradgetrieben ist, kann hierbei extreme Schräglagen bis 45 Grad absorbieren. Dass die Arbeitsbühne trotzdem sicher steht, beruht auf dem einfachen Prinzip, dass der Schwerpunkt immer innerhalb des Standdreiecks des Fahrwerks verbleibt. Über die 4,7 Tonnen Eigengewicht kann zudem noch eine seitliche Reichweite von bis sieben Meter erreicht werden, ohne dass die ME 12 SL einen Lastmomentbegrenzer zur Begrenzung der Reichweite benötigen würden. Gewöhnungsbedürftig ist lediglich die Fußsteuerung im Korb, die für Armfreiheit sorgen soll. Deutscher Händler ist AST aus Blaustein bei Ulm.



Mecaplús: Plus an Stabilität

Dem Gelenk verschrieben

Haulotte hat zuletzt die Gelenkteleskope HA 12 CJ und HA 12 CJ+ auf den Markt gebracht, beide elektrisch angetrieben. Bei 4,74 Meter sitzt der Gelenkpunkt. Dies erlaubt eine Arbeitshöhe von 11,70 Meter bei beiden Modellen und eine Reichweite von sieben Metern beziehungsweise 7,22 Meter bei der „+“-Variante. Dafür beschränkt sich ihre Tragkraft auf 230 Kilogramm, wohingegen das Schwestermodell 250 Kilo an Bord nimmt. Das Besondere an diesem Paar sind die Paarung von horizontalem und vertikalem Korbarm: Hier erfolgen die Bewegungen simultan, das heißt Schwenken des Oberwagens und Fahren der Maschine finden gleichzeitig statt. Zur Standardausstattung zählen eine automatische Korbnivellierung, Überlastüberwachung, ein ergonomisches Bedienpult, Zweiradantrieb und -lenkung sowie nicht-markierende Reifen. Im eingefahrenen Zustand passt das Elektrogelenkteleskop mit seiner Breite von 1,20 Meter durch Standarddoppeltüren.

Airo hingegen hat sich ganz den Gelenken verschrieben. Dem italienischem Unternehmen zufolge sind die Modelle zwischen zwölf und 18 Meter am gefragtesten. Neuheiten waren zuletzt die beiden Diesel-Gelenkteleskope mit rotierendem Korb. Die Modelle mit der Bezeichnung A12 JRTD und A15 JRTD kommen auf eine Arbeitshöhe von 12,20 Meter und 15,10 Meter sowie auf eine Reichweite von 7,10 und 8,20 Meter. Diese erreicht die A12 JRTD bei 4,80 Meter Höhe und die das 15er-Pendant bei 6,10 Meter. Trumpf ist die Rotation. Die Steuerung erfolgt proportional und multifunktional, also alles simultan. Aller Neuerungen zum Trotz – der Markt verhält sich Airo zufolge noch immer sehr zurückhaltend, wie im Vorjahr. Während der Auslandsmarkt fast zum Erliegen gekommen sei, so Ilaria Benassi von Airo Tigieffe, geht zumindest auf dem Heimatmarkt Italien noch was. Nach einer italienischen Delikatesse hat das spanische Unternehmen Matilsa seine selbst-



Niftys innovative HR21 Hybrid

fahrenden Gelenkteleskopbühnen benannt – Parma. Jüngste Neuheit ist die Parma 21D. Spielhoff Arbeitsbühnen hat als erster in Deutschland das neue 21-Meter-Gerät erworben. Ausgestattet mit Allradantrieb und -lenkung und automatischem Nivelliersystem, kommt die Maschine auch in sehr unebenem Gelände gut klar. Zudem ist es das einzige derartige Gerät mit Stützen. Offizieller Händler für Deutschland ist Hubarbeitsbühnen Bielefeld.

Genie hat bei seinen Teleskoparbeitsbühnen die Tragkraft satt heraufgesetzt, dafür wird im Gegenzug die Reichweite limitiert. Damit das Ganze reibungslos funktioniert, hat Genie seinen Teleskopen vom Typ S-60X, S-60XC, S-60 Trax und S-80X nun zwei unterschiedliche Betriebsmodi spendiert, einen Normal-



Macht sich lang: Airos Rotiermaschine A15 JRTD

modus mit Standardkapazität und voller Reichweite auf der einen Seite und einen Schwerlastmodus mit (modellabhängig) 454 bis 565 Kilogramm Tragkraft und begrenzter Reichweite auf der anderen Seite. „Auch wenn es andere Produkte mit einer derartigen Doppelfunktion in der Branche gibt – die Genie-Boomlifts sind die einzigen, welche dem Bediener die Auswahl der maximalen Traglast ermöglichen und den Arbeitsbereich entsprechend automatisch einstellen“, sagt Frank Schneider, Produktmanager für Genie-Teleskoparbeitsbühnen. Fraglich ist, ob die neuen Bühnen auch in Europa zu haben sein werden. Seit 1. März ▶▶

FALCON SPIDER



'Tallest among the smallest'

The FALCON SPIDER is available on wheels and crawlers in heights from 29 to 52 metres.



The tallest SPIDER in the world



WORLDLIFT INDUSTRIES AS

FALCK SCHMIDT SERIES • FALCON SERIES • DENKA SERIES
www.wl-industries.com

Wir helfen Ihnen...

...sich auf Ihr eigenes Geschäft zu konzentrieren.



Was wäre, wenn Sie nur EINEN Lieferanten für all Ihre Teile hätten....???

- Mit unserem Onlineshop brauchen Sie nicht weiter zu suchen.
- Lagerbestand mit über 20.000 Einzelposten.
- Alle namhaften Marken vorrätig.
- Auffinden der Ersatzteile anhand der OEM-Nummer. Detaillierte Beschreibung, Preise und Lieferauskunft.
- Bildanzeige jedes Artikels.
- Faire Preise.
- Einkauf über Kundenkonto oder via Kreditkarte.

www.platformsaleseurope.com

PlatformSales
EUROPE

PlatformSales Europe • Maxwellstraat 6 • 3316 GP Dordrecht • The Netherlands

T. +31 78 65 217 65 • F. +31 78 65 217 60 • parts@platformsaleseurope.com • www.platformsaleseurope.com

WIR SIND DER

ONE-STOP-SHOP FÜR

IHRE ERSATZTEILE!



**bauma
2010**

**Besuchen Sie uns!
F09/908-1**

**MRT 2150 Privilège
inkl.*Anbaugerät
ohne Aufpreis!
+
Finanzierungsangebot
36 Monate/2,25%
+
Winterausstand
3 Monate**



Die Finanzierungsrate ist abhängig von der Vertragslaufzeit und gilt vorbehaltlich der Freigabe der Zinssubvention durch den Hersteller. Diese Kondition ist freibleibend, Anfragen unterliegen den üblichen Genehmigungsverfahren der MANITOU Finance, Geschäftsbereich der BNP Paribas Lease Group S.A., Zweigniederlassung Deutschland. Irrtum, Nachtrag, jederzeitige Änderung / Widerruf vorbehalten. Diese Sonderfinanzierungskondition ist bis zum 31.05.2010 gültig

MANITOU
FINANCE

*wahlweise Kranhaken, Arbeitsplattform oder
Kranausleger

 **MANITOU**

« werden sie in USA und Kanada verkauft.

Den neuen Leguan Lift hingegen bekommt man mühelos in Europa. Der Leguan 130 ersetzt den laut Verkaufsleiter Antti Sareela beliebten Leguan 125 und bietet nun 13 Meter Arbeitshöhe. Unverändert geblieben ist der Allradantrieb. Der Ausleger ist zweiteilig aufgebaut, wobei das obere Element teleskopiert werden kann. Sareela sieht die Zukunft vor allem in leichtgewichtigen, transportierbaren Maschinen, die man also wie die Leguane mit bis zu 3000 Kilogramm Eigengewicht auf einen Anhänger packen kann.



Boomlift von Iteco

Überarbeitet, übertroffen

Auch Manitou setzt ein „+“ hinter seine neuste Maschine. Die 160 ATJ+ bietet eine größere Tragfähigkeit als bisher. Für den gesamten Arbeitsbereich sind es nun nicht mehr nur 230 Kilogramm, sondern insgesamt 400 Kilogramm, sprich: drei Personen plus Zuladung. Hinzu kommt ein neuer, noch breiterer Korb mit dem Maßen 2,40 x 0,9 Meter und zwei seitlichen Einstiegen. Die lenkbare Bühne ist mit einem Schwenkarm ausgestattet. Sie bietet 16,25 Meter Arbeitshöhe, eine maximale Reichweite von 9,10



JLG zeigt ein Vorserienmodell der E300 AJP

Metern sowie eine Übergreifhöhe von 7,70 Metern. Vier Bewegungen können gleichzeitig ausgeführt werden.

Auch JLG hat die E300-Serie der Gelenkteleskopbühnen jetzt überarbeitet. Das Ergebnis: eine Summe aus vielen Änderungen im Kleinen. „Unsere Kunden werden von diesen Verbesserungen profitieren,“ sagt Robbert Monteban, Marketingdirektor EAME bei JLG. „Die Anwenderfreundlichkeit der Gelenkteleskopbühnen der Serie E300 ist unübertroffen. Ihr Ausleger ist einer der schnellsten seiner Klasse.“ Verbessert wurden die Reifen, die Batterien, das Ladegerät, die Manövrierbarkeit der Maschine und der Schlaglochschutz.

Bei Niftylift kam zuletzt die neuartige Hybridmaschine HR21 AWD auf den Markt. Sie bietet 20,70 Meter Arbeitshöhe und 12,60

Meter Reichweite (siehe auch K&B 85, S. 29). Eine Weltpremiere steht bei UpRight an: Im April wird der neue 16-Meter-Boomlift SB46J enthüllt. Doch auch auf Raupenfahrwerk kommt mit der AB46T zur bauma etwas Neues. Details zu den Neuheiten folgen erst zur bauma. Andreas Becker von H.A.B. hat eine neue Teleskoparbeitsbühne angekündigt mit einer Rekordreichweite von 25,15 Metern. Die T35JD4WDL soll eine Arbeitshöhe von 35,20 Metern ermöglichen. Ähnliche Reichweiten bieten die Top-Gelenkmodelle von Kretzler, JLG und Platform Basket. Als „kompakteste Gelenkteleskoparbeitsbühne ihrer Klasse“ bezeichnet PB Liftechnik seine Dino- und Topdino-Serie. Besonders gefragt sind die PB-Modelle im Bereich zehn bis zwölf Meter, berichtet Günter

UpRights neue SB46J kommt zur bauma



EasyJet setzt auf Genies Z-45/25 J Bi-Energy zur Wartung

Hübner. 2007 ist Skyjack mit seiner Reihe neu in den Boomlift-Markt eingestiegen und hat unter anderem die Modelle SJ66T, SJ46A und SJ46AJ sowie die auf der Intermat vorgestellte SJ51AJ im Programm, wobei das „J“ für den beweglichen Korbarm steht.

Viele Hersteller setzen im Teleskopsegment stark auf die Raupenkette. Palazzani hat hier jüngst die Modelle Ragno XTJ 32/C und TSJ 27/C vom Stapel gelassen. Imer/Iteco bringt hier zur bauma die drei Gelenk-Neuheiten IT100E, IT130NE und IT150E mit Elektroantrieb. Auch Dinolift hat für München einen gelenkigen Doppelpack in petto: die Modelle 165XTC und 185 XTC im beliebten 16/18-Meter-Bereich. Worldlift plant eine Riesenspinne Falcon Spider, die mit 52 Metern Arbeitshöhe Raupenrekordlerin ist. In der Region ist bereits Teupen zuhause mit seinem Gelenkteleskop auf Raupenketten, dem Leo 50 GTX. Zuletzt ergänzt haben die Westfalen ihr Sortiment nach unten hin mit dem Leo 13 GT und auch den Leo 23 GT überarbeitet. Nagano ist vor allem mit seiner 11-Meter-Gelenkraupe Na90za im Geschäft. Händler ist Kemp Hoogwerkers aus den Niederlanden.

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER



Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

▶▶ Name/Vorname:

▶▶ Firma:

▶▶ Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)

▶▶ Straße/Postfach:

▶▶ Postleitzahl/Ort:

▶▶ Land:

▶▶ Tel./Fax:

▶▶ E-Mail-Adresse:

▶▶ Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland) gegen Rechnung

▶▶ Kontonummer:

▶▶ BLZ /G eldstitut:

▶▶ Firma:

▶▶ Postleitzahl/Ort:

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Vertikal
Verlag



Consider the possibilities...

 www.maedacranes.com

Neu!

DINO[®] RAUPENBÜHNE - für höchste Ansprüche



DINO[®] XTC-Serie

- Schmal und kompakt
- Leistungsstark und schnell
- Ausgezeichnete Steigfähigkeit
- Geringer Bodendruck für die Bewegung auf weichstem Untergrund
- "Up and over"- Technik



 Gewinnen Sie einen DINO!
Stand F13 1305/1
Willkommen!

Get Lifted[™]

DINO Lift[®]

www.dinolift.com

Europa rückt zusammen

Die neue Produktnorm EN 14439 ist seit dem 1. Januar am Start. Was es damit auf sich hat und was sich sonst bei den Turmdrehkranen regt, fasst Rüdiger Kopf zusammen.

Kyrill, Wiebke und andere schwere Stürme haben Europa in den letzten zehn Jahren heimgesucht und Schaden angerichtet. Auch auf Baustellen und auch bei Turmdrehkranen.

Es mussten Konsequenzen gezogen werden und Veränderungen stattfinden, die nun in die Tat umgesetzt wurden. Die Turmdrehkranhersteller Comansa, Jaso, Liebherr, Manitowoc-Potain, Terex und Wolffkran haben vereinbart, die neue Produktnorm EN 14439 ab dem 1. Januar 2010 gemeinsam einzuführen. Damit wird ein erhöhter Sicherheitsstandard für Turmdrehkrane und deren Klettereinrichtung erzielt. Die wichtigste Neuerung ist, dass die örtlichen Windverhältnisse berücksichtigt und auf den geplanten Kraneinsatz abgestimmt werden müssen. Dazu werden die Krane entsprechend einer lokalen Windzone und den örtlichen Besonderheiten konfiguriert. Außerdem muss verbindlich der Sicherheitslastfall, „Sturm von vorne“ oder alternativ „Sturm von allen Seiten“, berücksichtigt werden. Je nach Kranaufbau und Windzone kann dies für den Kranbetreiber unter Umständen zu größeren Fundamentbelastungen, mehr Zentralballast, zu reduzierten Aufbauhöhen oder zur Verwendung verstärkter Krankomponenten führen. Damit wird auf europäischen Baustellen ein einheitliches Sicherheitsniveau erreicht.

Aber auch andere Aspekte sind in die neue Norm eingeflossen. Dazu zählt unter anderem die bessere Ergonomie und ein erhöhter Komfort für den Kranfahrer. Für die Kabinen werden Standards definiert, zum Beispiel Zugang, Größe, Isolierung und Schallschutz. Anzeigeräte, Scheibenwischer und Heizung müssen vorhanden sein und entsprechende Anforderungen erfüllen. Ab jetzt müssen

Wolff legt bei seinen Wippkranen nach



Kammerlander bringt einen hydraulischen Unterdreher auf den Markt



Der neue Liebherr 81 K

Krane bei Aufbauhöhen über 30 Meter mit einem Windmesser ausgestattet sein und eine Schnittstelle für Antikollisionssysteme bieten. Eine Arbeitsbereichsbegrenzung muss bei Bedarf nachrüstbar sein. Auch für das so genannte „Klettern“ von Turmdrehkranen gibt es jetzt erstmals klare Vorschriften.

Ungewöhnliches

Das Konzept des Turmdrehkrans ist im Vergleich zu anderen Kranarten wie der Mobil- oder Ladekran ein sehr lange etabliertes. Dennoch kommen auch hier immer wieder neue Ideen auf den Markt, die eine komplett andere Sicht auf die Maschine aufkommen lässt. Ein solches Konzept stellt sicherlich der neue Kran des belgischen Unternehmens GG Crane dar. Der Turmkran ist gleich mit zwei Auslegern und zwei Hubwerken ausgestat- ➤

« tet. Wird auf der einen Seite entladen, kann auf der anderen Seite bereits wieder die nächste Last beladen werden. Es können also zwei Hubbewegungen ausgeführt werden. Dazu bedarf es nur einer „halben“ Drehung, um an den neuen Einsatzort zu gelangen, anstatt den Kran hin und her zu drehen. Der Kran ist für Auslegerlänge von zwei Mal 50 Meter und bis zu zwei Mal 150 Meter geplant. Darüber hinaus kommt ein anderes Antriebskonzept für die Drehbewegung des Krans zum Einsatz. An beiden Enden des Auslegers sind Propeller angebracht, die den Kran drehen und auch abbremsen.

Selbstbewusst präsentiert sich in diesen Tagen Wolffkran unter dem Motto „All you need is Wolff“. In punkto Obendreher ist die Auswahl auch durchaus beträchtlich. Und in diesem Jahr wird weiter daran entwickelt. Die Ingenieure haben sich aber auch einem zentraleren Thema zugewandt: dem Turmsystem. So „schlank wie noch nie“ kommt mit 2,30 Meter Außenmaße das Turmsystem 23 daher. Es setzt sich aus vier unterschiedlichen Turmelementen, dem TV 23, dem HT 23, dem BT 23 und dem entsprechenden Anschlusselement HTA 23, zusammen. Aber auch bei den Modellen selbst gibt's Neues. So die beiden Wipper Wolff 630 B und 700 B mit maximaler Traglast von 42 beziehungsweise 50 Tonnen. Die Auslegerlänge kann zwischen 30 und 70 Meter variiert werden. Damit wird das mittlere Segment ergänzt. „Besonders stolz sind wir auf die geringen Montagegewichte der einzelnen Komponenten“, sagt Ulrich Dörzbach, Geschäftsführer bei Wolffkran. „Die Gewichte der zentralen Teile liegen beim Wolff 700 B bei rund 13 Tonnen.“ Die Neuheiten werden durch den Wolff 8033cross komplettiert. Die maximale Tragfähigkeit des neuen Laufkatzenkranes



Mit dem MDT 368 erweitert Potain seine Serie der Spitzen losen nach oben

81 K erstmals in seiner Kran-klasse den reinen 2-Strang-Betrieb. Damit wird ein neuer Leistungsstandard in diesem Kransegment definiert. Da alle anfallenden Lasten im 2-Strang-Betrieb gefahren werden, entfällt zeitraubendes Umschieren. Der Drehradius wurde optimiert und beträgt lediglich 2,75 Meter. Die Transportmaße weichen wenig von dem Vorgängermodell 71 K ab und die Montage ist auf Einfachheit und Sicherheit ausgerichtet.

In Sachen Spitzenlose hat Potain seine MDT-Baureihe schon vor längerem an den Start geschickt. Mit dem MDT 368 ist die Serie im vergangenen Jahr nach oben erweitert worden. Der Kran ist in zwei Ausführungen lieferbar:

Der neue Schnelleinsatzkran Typ E-2407 HS von Condicta



beträgt 20 Tonnen und er erreicht eine Ausladung von bis zu 80 Meter. Der Kran ist in drei Varianten erhältlich.

Ein neues Gesicht – so man davon bei einem Turmdrehkran sprechen kann – hat der 81 K von Liebherr erhalten. Der Schnelleinsatzkran hat aber nicht nur ein neues Design erhalten. Der 81 K weist eine im Vergleich zu seinem Vorgänger deutlich verbesserte Traglastkurve mit über 25 Prozent mehr Traglast an der Spitze auf. Als absolutes Novum bietet der

als MDT 368 L12 mit 12 Tonnen maximaler Tragfähigkeit und als MDT 368 L16 mit 16 Tonnen maximaler Tragfähigkeit. Die maximale Hilfsauslegerlänge beträgt bei beiden Ausführungen 75 Meter und die maximale Hakenhöhe beträgt 93,7 Meter. Etwas besonderes haben sich die Konstrukteure beim Gegenausleger einfallen lassen. Das 21,7 Meter lange Stück kann für den Transport zusammengeklappt werden.

Mit einem neuen Wipper kommt Terex nach München. Das Modell CTL 440-24 bringt eine maximale Tragkraft von 24 Tonnen sowie eine maximale Auslegerlänge von 60 Metern mit. An der Spitze beträgt die Tragkraft noch 5,2 Tonnen. Einen ungewöhnlichen Auftrag hat Terex indes in Norwegen abgeliefert. Zwei CTL 140-10 TS21 wurden auf einem Schwimmdock installiert. „Mit den beiden CTL-140-Kranen haben wir unsere Tragfähigkeit und unsere Arbeitsradien auf dem Dock mehr als verdoppelt“, erklärt Francesco Valente, Application Engineering Manager bei Terex Cranes.

Vor drei Jahren hat sich Kammerlander aufgemacht und eigene Turmdrehkran-Konzepte abgeliefert. Beim neuen Kran ohne Spitze, dem ITK 6615/8, kommt ein neues Turmsystem mit 1,60 Metern zum Einsatz. Damit kann der Kran bis 45 Meter Hakenhöhe freistehend aufgebaut werden. Die maximale Hakenhöhe liegt bei 95 Meter und die Ausladung bei 66 Meter. An der Spitze schafft der Kran 1,5 Tonnen, maximal acht Tonnen. Neben den Obendrehern hat sich das Unternehmen auch den



Terex kommt mit dem neuen CTL 440-24 nach München



◀ Untendrehern zugewendet und bringt den ITK2610 auf den Markt. Das Gerät hat einen Vollmastturm mit eigens entwickelten Hydraulik-Klappsystem. Der Klappturm ist eine dichtgeschweißte Vollwandkonstruktion. Dazu hat der Kran ein eigens patentiertes Drehwerk erhalten. Die Eckdaten sind 26 Meter Ausladung, 19 Meter Hakenhöhe und eine maximale Traglast von 2,5 Tonnen. Der Kran kann mit unterschiedlichen Achsen, auch einer Schnelllaufachse, verfahren werden.

Größter seiner Art

Mit seinem 21 LC 750 hat Linden Comansa noch mal nachgelegt. Mit 48 Tonnen Tragkraft ist es der größte aus der Baureihe des spanischen Unternehmens, der im vergangenen Jahr vorgestellt wurde. In diesem Jahr kommt mit dem LCL 190 ein Wipper als Neuheit hinzu. Maximal 18 Tonnen Tragkraft, einen Ausleger von wahlweise 30 bis 60 Meter und einer Hakenhöhe von 49,5 Meter zeichnen den Kran aus.

Für seine Untendreher ist Eurogru bekannt. Der Europrint DS 199 erhält ein neuartiges Fahrwerk mit verbesserter Wendigkeit und Rangierfähigkeit. Der Europrint DS 216 mit wendigem Einachs-fahrwerk ist der erfolgreichste Vertreter der Europrint Kranreihe. Er wird seit 2009 in Serie gefertigt und wird in einer Version als wendiger Einachser präsentiert werden. Aber auch in punkto Obendreher legt das Unternehmen mit dem TL 60.17 nach.

Der neue Kran zeichnet sich durch seine optimierte Transporteigenschaften aus. Sowohl der Ausleger als auch der Turm sind zerlegbar und stapelbar durch ein patentiertes Auslegerklappsystem. Der gesamte Ausleger bis zu einer Ausladung von 70 Meter kann mit einem LKW transportiert werden kann. Ein weiteres Patent findet sich in der Krankonstruktion des TL 60.17. Der Kran verfügt über einen Doppelanschluss an der Zentraleinheit, um den Kran mit verschiedener Ausladung zu montieren, ohne die Auslegerkonstellation zu verändern. Somit ist der Kran mit gleichbleibender Auslegerkonstruktion in verschiedenen Ausladungen einsetzbar.

Beim Schweizer Unternehmen Condecta wurde bei den Untendrehern nachgelegt. Beim neuen Schnelleinsatzkran Typ E-2407 HS erfolgt die Montage und Abspindelung vollhydraulisch. Der Kran lässt sich mit komplettem Stahlballast auf der Straße transportieren



Einsatz in engen Gassen: Der Gelco 2120 TTBE

und ist dadurch auch für Kurzbaustellen bestens geeignet. Durch die am Unterwagen verbolzte Hinterachse, wird die Manövrierfähigkeit des Krans entscheidend verbessert. Neben einer Ausladung von 24 Metern und einer Hakenhöhe von 17,5 Metern verfügt das Gerät über eine maximale Tragkraft von zwei Tonnen.

In die kleinste Lücke

Auch in deutschen Altstädten geht es eng her, so wie in der kleinen Stadt Schorndorf. In den engen rechtwinklig aufeinanderlaufenden Gassen war ein wendiger Kran gefragt. Letztendlich kam für die Erweiterung eines Hauses in der Innenstadt ein G 2120 TTBE von Gelco zum Einsatz, der dank seiner kompakten Bauweise und hydraulische Verfahrenheit mit 4-Radlenkung auch sehr enge Ecken und Steigungen bewältigen kann. Und sollte es zu eng werden, kann der Kran zudem mit aufgestelltem Turm verfahren werden. Der Kran hat mit aufgestelltem Turm von Achse zu Achse dann nur eine Baulänge von rund fünf Metern, kombiniert mit der Allradlenkung kann damit jeder Hinterhof eingefahren werden. Dazu kann sich der Kran durch seine vier Teleskopstützen um bis zu vier Meter über die Aufbaufläche erheben und so die Gasse freihalten.

Zoomlion zählt zu den chinesischen Kranherstellern, die sich am längsten mit der Welt der Hebegeräte beschäftigt, auch mit Turmdrehkranen. Mit seinen Modellen TCT5510-6G und TCT7527-20 wird das Unternehmen in München vertreten sein, beides Spitzenlose.

Vor einigen Jahren hat sich Wilbert in die Reihe der Hersteller eingereiht und im Bereich der Obendreher bereits eine breite Palette an Modellen aufgelegt. Auch zur bauma in München wird es Neuheiten geben. Die Details werden allerdings erst im April veröffentlicht.

K&B

Den TL 60.17 hat Eurogru neu in seine Palette aufgenommen



Dein elektronischer Freund und Helfer

Die Hardware betrachten wir hier oft genug ausgiebig und ausführlich, nämlich die Maschinen und ihre Einzelteile – seien es Krane, Arbeitsbühnen oder Teleskoplader. Doch was in diesen steckt, kommt häufig zu kurz. Diesmal stellt *Kran & Bühne* das Neuste aus dem Bereich der Software und Elektronik vor, vom Dispomanagement bis zur Telematiklösung.

„AFD ist eine Software für die Arbeitsbühnenvermietung“, erklärt Inhaber Lutz Haubold, „die aus der Praxis der Vermietung mit allen dafür notwendigen Spezifikationen entstanden

Davon hätten Militärstrategen, Marketinggurus oder Erfinder nur träumen können: Ungebrochen setzt sie ihren Siegeszug fort, erobert immer mehr Bereiche des Alltags. Die Rede ist von Software. Kran & Bühne präsentiert das Neuste.

Schwellwert Definition

Name des Schwellwert Definition:

Zu überwachende Wert: Betriebsstunden Digital

Benennung:

Chief Alarm Intensivstufe:

Alarm Intensivstufe:

Schwellwert Definition Betriebsstunden Digital

id	name	überwachungsart	schwellwert	alarmintensiv	alarmstufe	anmerkung
1	1	12	10	9	0	Öl nachfüllen
2	2	250	200	200	0	Zahnriemen wechseln
3	3	300	300	400	0	Öl wechseln
4	4	1000	1000	900	0	Große Wartung
5	5	-	1000	1400	-	-
6	6	-	2000	2400	-	-
7	7	-	-	-	-	-

Enaikoons „Limit-Checker“: Wann wird der Chef alarmiert?



Ove Davidsen präsentiert seine Trackunit auf den Platformers' Days

Arbeitsbühnenvermieter berücksichtigt werden und dass die Software einfach zu bedienen ist. „Praxisbezogene Funktionalität“ nennt Haubold das.

Kernstück von AFD ist der Dispositionsplan. Alle verleihbaren Maschinen, Geräte und Fahrzeuge werden darin mit interner Nummer und grundlegenden Daten erfasst. Die Disposition ist nicht nur tageweise, sondern bei Mehrfachvermietungen auch in

ist und unter Beachtung der Hinweise der Vermieter und deren Mitarbeiter permanent weiterentwickelt wird.“ Die AFD Vermietersoftware von der Firma Haubold aus Nienhagen (Mecklenburg-Vorpommern) ist bereits seit 1999 in 16 europäischen Ländern und mit über 700 Installationen im Einsatz, berichtet der Inhaber. Wichtig war ihm von Anfang an, dass die inhaltlichen Forderungen und Wünsche der



Der grafische Dispoplan ist zentral in E.P.O.S.

Stundenposten untergliedert ersichtlich. Neben den Daten zur Vermietung sind im Dispositionsplan auch geplante Reparaturen, Überprüfungen, Transporte und dergleichen berücksichtigt. Die Daten des Dispositionsplanes stehen dann unter anderem für die Belegbearbeitung und Auswertungen permanent zur Verfügung. Mittlerweile stehen auch diverse Schnittstellen für die Aufzeichnung von Maschinennutzungszeiten, zur Finanzbuchhaltung und zu Archi- ▶▶



Hubarbeitsbühnen



IPAF geschulte Bediener



sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe

Jedes Jahr werden weltweit mehr als 80 000 Personen von IPAF zertifizierten Schulungszentren in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

**Für weitere Einzelheiten nehmen Sie jetzt
Kontakt mit IPAF auf**

Tel: +49 (0)421 6260 310 Email: deutschland@ipaf.org

- Finden Sie Ihr nächstgelegenes IPAF-Schulungszentrum
- Informieren Sie sich, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum gründen können
- Fragen Sie, wie Sie IPAF-Mitglied werden und wie IPAF Ihnen geschäftliche Vorteile bringt

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, 28790 Schwanewede, Deutschland

Zentrale

IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 62444 info@ipaf.org

IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 225 4407 basel@ipaf.org

IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org

IPAF-France
Tél: +33 (0)6 83 08 33 78 france@ipaf.org

IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org

IPAF-España
Tel: +34 956 297 406 espana@ipaf.org



AWPT Inc-USA
Tel: +1 518-280-2486 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die
Norm ISO 18878



Die weltweiten
Experten für den
sicheren Betrieb von
Arbeitsbühnen



www.ipaf.org/de

« vierungssystemen zur Verfügung. Mittels einer speziellen Terminalversion ist es möglich, mehrere räumlich voneinander getrennte Niederlassungen auf gemeinsame Daten zugreifen zu lassen. „Der hohe Verbreitungsgrad der Software bestätigt, dass die AFD-Entwicklung in die richtige Richtung geht,“ meint Lutz Haubold.



Rösler's Observando auf dem Handy

Raus aus dem Menü-Dschungel

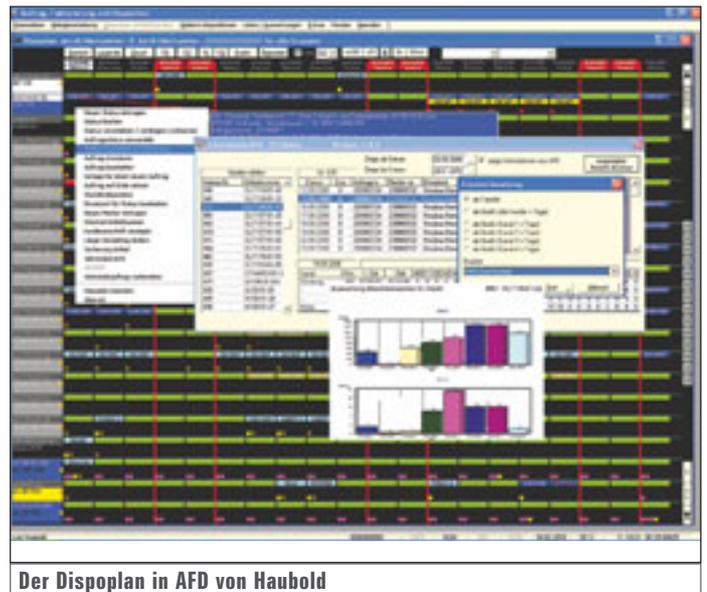
Ähnlich wie AFD besitzt auch E.P.O.S., das „Einsatz-Planungs-Organisations-System“ von der Firma Matusch aus Coburg, als zentrales Arbeitsinstrument einen Dispoplan. Von diesem grafischen Dispoplan aus werden alle Fahrzeuge und Einheiten und auch Fahrer und Monteure gesteuert. Angebote, Anfragen, Fremdbestellungen, Genehmigungsanträge, Rechnungslegung, Auswertungsoptionen – all das erledigt E.P.O.S. mühelos. „Die Abwicklung komplexer Aufträge mit beliebigen Kombinationen aus Transport, Montage und Hebeleistungen mit der E.P.O.S.-Projektverwaltung runden das Bild einer leistungsfähigen, zeitgemäßen Softwarelösung ab“, sagt Geschäftsführer Christian Matusch. Er betont, dass sich die Software trotz der komplexen Hintergrundabläufe einfach bedienen lässt. „Der Programmaufbau ist klar strukturiert, es gibt keinen verwirrenden Menü-Dschungel.“ Kürzlich wurde die sehr wichtige Statistik Kosten/Erlöse erweitert. Mit dieser Auswertung können die Kosten und Erlöse gegenübergestellt werden. Der E.P.O.S.-Anwender erhält somit für jede einzelne Rechnungsposition den Deckungsbeitrag. Auf der bauma wird die Matusch GmbH ein komplett überarbeitetes E.P.O.S. mit einer Vielzahl neuer Funktionen vorführen. Ein Schwerpunkt liegt auf der Anbindung von Telematiksystemen. Auch AFD hat Schnittstellen zu Minidat, Observando, ELS, Elecdatra, Dreyer + Timm, PG GmbH. Damit diese Systeme überhaupt ihren Dienst errichten können, bedarf es natürlich der entsprechenden Hardware an den Maschinen. In der Maschine wird eine kleine Box montiert, die laufend alle Daten sammelt und an die Zentrale übermittelt.

Hier hat die Anzahl der Anbieter zugenommen, entsprechend mehr Auswahl hat der Kunde. Lange am Markt ist die Rösler Software-Technik aus Stuhr bei Bremen, und zwar 25 Jahre. „Dabei gibt es keinen Stillstand, ständig fließen die Anregungen unserer Kunden in alle Produktgruppen ein“, hebt Firmenchef Klaus-Dieter Rösler hervor. Dies gelte sowohl für die Hardware wie den Minidats als auch für die Software WinDaT-Pro und Observando. In WinDaT-Pro ist zuletzt eine Nutzerverwaltung integriert worden. Alle von den Maschinen übernommenen Daten können auch extern bearbeitet werden. Sie lassen sich auch in Vermietprogramme wie AFD oder eva/3 von Optadata exportieren – und sogar auch auf ein internetfähiges Handy. So lässt sich beispielsweise die aktuelle Maschinenposition abrufen. „Neben Maschinen der Firma Ruthmann können zum Beispiel auch Geräte der Firmen JLG und UpRight sowie weiterer Hersteller

dargestellt werden“, erklärt Klaus-Dieter Rösler. Eine Funktion wie Diebstahlschutz – auch in Observando vorhanden – wird sogar von Versicherungen honoriert. Sobald eine Maschine des festgelegten Radius verlässt, geht eine Meldung raus.

Vorsicht, Chefalarm!

Bleibt die nötige Handlung – eine Wartung, Reparatur oder UVV – aus, wird beim Anbieter Enaikoon ein „Chefalarm“ aktiviert. Das heißt, der Vorgesetzte wird informiert per Mail oder SMS. Ein neuartiges Modul in der Flottenmanagementlösung „fleet-control-web“ steckt dahinter, es verwaltet und überwacht laut Hersteller alles Wichtige. Indem sowohl regelmäßig wiederkehrende als auch vordefinierte festgesetzte Termine sowie kilometerabhängige Ereignisse berücksichtigt werden können, wird die Selbst- und Mitarbeiterkontrolle einfach und ohne Zusatzaufwand handhabbar, beschreibt Enaikoon die Vorteile. Trackunit Pro von M-Tec aus Dänemark bietet ebenso Fernüberwachung, Diebstahlsicherung, Erfassung der Betriebsstunden, Serviceplanung und Historie. „Geofencing“ heißt bei M-Tec die unsichtbare „Einzäunung“ der



Der Dispoplan in AFD von Haubold

Geräte gegen Diebstahl mit Alarmmeldung als SMS und E-Mail. Um den Vertrieb hier zu Lande kümmert sich Ove Davidsen.

Scomview und Scombox heißt die kompakte Telematiklösung von Dreyer + Timm, die Diebstahlschutz und Datenerfassung umfasst und seit 2005 auf dem Markt ist. HBV setzt auf ein eigenes Modul namens FlexBox, das mit der Flex-Software Maschinendaten ausliest, Fehler analysiert, kalibriert und vor Diebstahl schützt. Ingedis aus Lindenfels bietet das modulare LiftLog-System zur Überwachung der Nutzungszeiten oder Betriebszeiten von Mietgeräten und -fahrzeugen an. Umfangreiche Funktionalität liefert auch die Programmvielfalt von Inspire aus den Niederlanden. Auch die Softwareschmiede Odysys aus Bietigheim-Bissingen hat zuletzt den Funktionsumfang ihrer Branchenlösung D3 erweitert. Hier führt das Unternehmen unter anderem ein Statistikmodul mit Chefzahlensystem an, eine Konzernstatistik, grafische Auswertungen sowie die Anbindung an Microsoft Outlook.

Kontakte, frisch geknüpft

Unser Service für Sie: Kran und Bühne hat die wichtigsten Kontaktdaten der Hersteller und ihrer Händler und/oder Vertriebspartner in Deutschland, Österreich und der Schweiz zusammengetragen. So sehen Sie auf einen Blick, wer wo was bietet. Die Daten sind alle auf dem neuesten Stand (Februar 2010). Falls sich etwas ändern sollte – der Vertikal Verlag freut sich auf Ihren Anruf unter 0761 / 8978 660.



Kontakte

Die richtigen Kontakte

Deutschland



Hersteller	Händler/Kontakt	Hersteller	Händler/Kontakt
	Adresse; Telefon	Conducta	Conducta München
Ahlmann	Ahlmann Baumaschinen	82538 Geretsried; 08171/21960	
24782 Büdelsdorf; 04331/351319		Cormach	F.A.S. Krantechnik
Aichi	Aichi Sales Office BV,	68000 Mannheim; 0621/728400	
0172/4249302			Maytec
Airo	Hoffman Vermietungs- und Verwaltungs-GmbH	79761 Waldshut-Tiengen; 07741/92320	
68753 Waghäusel; 07254/3634		Custers	Custers Hydraulica
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH	NL-5800 Venray; +31 478/553000	
75031 Eppingen; 07262/91490		CTE	Hematec Arbeitsbühnen
Avant Tecno	Avant Tecno Deutschland	01127 Dresden; 0351/8975500	
64859 Eppertshausen; 06071/980655		Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen
Barin	Roggermaier	01127 Dresden; 0351/8975500	
85551 Kirchheim; 089/90500622		Effer/Sol.GE Spa	A. Van der Velden B.V.
	Tila Arbeitsbühnen	NL-2931 AD Krimpen aan de Lek; +31 180/511577	
12057 Berlin; 030/68800000		Emminghaus	Emminghaus Maschinenbau
Böcker	Böcker AG	32689 Kalletal; 05264/64640	
59368 Werne; 02389/79890		Esda	Esda Fahrzeugwerke GmbH
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik	37079 Göttingen; 0551/38590	
CH-8570 Weinfelden; +41/71 6226090		Eurogru	Eurogru Service MSB GmbH
Bronto Skylift	Rothlehner Arbeitsbühnen	64390 Erzhausen; 06150/82036	
84323 Massing; 08724/960149		Fassi	Fassi Ladekrane GmbH
		63584 Gründau; 06051/91210	

◀	Geda	Geda Dechentreiter 86663 Asbach-Bäumenheim; 0906/98090	Maeda	Conmac 30179 Hannover; 0511/963520
	Genie	Genie Germany 27751 Delmenhorst; 04221/491821		Uplifter 92543 Guteneck; 09433/20499-0
	Genie (Alugeräte)	Norbert Wienold 48488 Emsbüren; 05903/93940	Manitowoc	Manitowoc Crane Group Germany GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090
	Grove	Kranagentur Werner 66482 Zweibrücken; 06332/485826	Manitou	Manitou Deutschland GmbH 61239 Ober-Mörlen; 06002/91990
	GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing; 08724/96010	Matilsa	Hubarbeitsbühnen Bielefeld GmbH 44627 Herne; 02323/935433
	H.A.B.	H.A.B. Service Center GmbH 76709 Kronau; 07253/940123	MEC	Platform Sales Europe NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
	Haulotte	Haulotte GmbH 79189 Bad Krozingen-Hausen; 07633/806920	Merlo	Merlo Deutschland GmbH 28197 Bremen; 0421/39920
	Hiab	Hiab GmbH 30851 Langenhagen; 0511/77050	MKG	MKG GmbH 49681 Garrel; 04474/8970
	Hinowa	Dorn Lift GmbH A-6923 Lauterach; +43 55747/3688	Niftylift	Niftylift Germany Niftylift, GB-Milton Keynes; 0151 50423601
		Hinowa Nederland BV NL-2451 Leimuiden; +31 172-499297	Oil & Steel	Power-Lift GmbH 40699 Erkrath; 0211/22049011
	HMF	HMF Ladekrane & Hydraulik GmbH 74321 Bietigheim-Bissingen; 07142/77110	Omme	Omme GmbH 30855 Langenhagen; 0511/ 978 101-0
	Holland Lift	Becker Arbeitsbühnen 35075 Gladenbach; 06462/2619	Ormig	Hans Blieding 24558 Henstedt-Ulzburg; 04193/3443
	Hyva	Hyva Georg GmbH 41199 Mönchengladbach; 02166/95970	Pagliari	Becker Arbeitsbühnen 35075 Gladenbach; 0172/6719476
	IPAF	IPAF Deutschland 28790 Schwanewede; 0421/6260310	Palfinger	Palfinger GmbH 83404 Ainring; 08654/477-0
	Jakob-Fahrzeugbau	Nagel Baumaschinen 89079 Ulm; 0731/498220	Paus	Hermann Paus GmbH 48488 Emsbüren; 05903/7070
	JCB	JCB Deutschland GmbH 51147 Köln; 02203/92620	PB Liftechnik	PB Liftechnik GmbH 89429 Oberbechingen; 09077/950027
	JLG	JLG Deutschland GmbH 27721 Ritterhude; 0421/6935010	PM Group	Gerke Fahrzeug- und Stahlbau GmbH 44805 Bochum; 0234/507280
	Kammerlander KML	Kammerlander KML GmbH 71101 Schönaich; 07031/75760	Potain	Manitowoc Crane Group Germany GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090
	König	König Baumaschinen Vertrieb 53567 Asbach; 02683/91720	Rösler	Rösler Software-Technik 28816 Stuhr; 0421/8022700
	Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1332 AW Almere; +31/36/5495510	Ruthmann	Ruthmann GmbH & Co. KG 48712 Gescher-Hochmoor; 02863/2040
	Kramer	Kramer-Werke GmbH 88630 Pfullendorf; 00800/90209020	Scaninter AG	Scaninter Deutschland 65549 Limburg; 06431/400638
	Kreitzler	Kreitzler Industriebühnen 58454 Witten; 02302/698418	Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH 94315 Straubing; 09421/5400
	KSD	KSD-Kransysteme 66482 Zweibrücken; 06332/92180	Sky-High	Hässler-Lift 06112 Halle; 0345/564090
	Liebherr	Liebherr-Werk Ehingen GmbH 89582 Ehingen; 07391/5020	Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH 58454 Witten; 02302/2026909
	Liebherr	Liebherr-Werk Biberach GmbH 88396 Biberach; 07351/410	Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss, +31/412/697777
	Lift Systems	Inkra GmbH 74629 Pfedelsbach; 07941/8325	Tadano Faun	Tadano Faun GmbH 91205 Lauf a.d. Pegnitz; 09123/9550
	Locatelli	Locatelli I-24030 Mapello; +39/034700/25929	Terex (Ladekrane)	Terex GmbH 27751 Delmenhorst; 04221/491238
	Lionlift	Lift-4-U 92353 Postbauer-Heng; 09188/3089056	Terex Cranes	Terex-Demag GmbH 66482 Zweibrücken; 06332/830



Teupen	Teupen Maschinenbau GmbH 48599 Gronau; 02562/81610
Time Versalift	Time Deutschland Versalift GmbH 30459 Hannover; 0511/410-8526
	Versalift GmbH 75210 Kelttern-Dietlingen; 07236/980294
Tirre	Tirre Krantechnik GmbH 26160 Bad Zwischenahn; 04403/810540
Unic	Unic Mobile Cranes Körner GmbH 47249 Duisburg; 0203/71368760
UpRight	UpRight Powered Access Deutschland GmbH 40699 Erkrath; 0211/2204900
Valla	K.H. Klütsch GmbH 47259 Duisburg; 0203/784878
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH 55444 Waldlaubersheim; 06724/6060
Wolffkran	Wolffkran GmbH 74076 Heilbronn; 07131/98150
Worldlift	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing-Oberdietfurt; 08724/96010

Esda	Esda Fahrzeugwerke GmbH D-37079 Göttingen; +49 551/38590
Fassi	Fassitec AG 5623 Boswil; 056/6482130
Genie	UP AG 8910 Affoltern a.A.; 044/7634060
Grove	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
GSR	UP AG 8910 Affoltern a.A.; 044/7634060
H.A.B.	Fa. Elmer 5325 Leibstadt; 056/2470510
Haulotte	Haulotte GmbH D- 79189 Bad Krozingen-Hausen; +49 7633/806920
Hiab	Notterkran AG 5623 Boswil; 056/6778800
Hinowa	UP SA 1228 Plan-les-Quates; 022/7061919
	Sky Access AG 4304 Giebenach; 061/8166000
HMF	Haueter Kran AG 8712 Stäfa; 043/4772200
Holland Lift	Schuler & Schuler 6405 Immensee; 041/8547000
Hyva	Hyva Georg GmbH D-41199 Mönchengladbach; +49 2166/95970
IPAF	IPAF Basel 4051 Basel; 061/2254407
Jakob-Fahrzeugbau	Jakob-Fahrzeugbau AG 8586 Engishofen; 071/4116760
JLG	Stirnemann AG 4600 Olten; 062/2059511
Klaas	Schär Baumaschinen GmbH 6340 Baar; 041/7662525
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
Liebherr	Liebherr-Baumaschinen AG 6260 Reiden; 062/7858111
Lift Systems	Inkra GmbH D- 74629 Pfedelsbach; +49 7941/8325
Locatelli	Locatelli I-24030 Mapello; +39/034700/25929
Maeda	Nello's Reparaturservice 4805 Brittnau; 062/7529990
Manitou	Manitou BF F-44158 Ancenis; +33 240091011
Manitowoc	Manitowoc Crane Group Germany GmbH D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
MEC	Platform Sales Europe NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
Merlo	W. Mahler AG 8912 Obfelden; 044/7635099
MKG	Fassitec AG 5623 Boswil; 056/6482130
	Kran Moser AG 8902 Urdorf; 044/7344844

Schweiz



Hersteller	Händler/Kontakt
	Adresse; Telefon
Ahlmann	Aggeler AG 9314 Steinebrunn; 071/4772828
	Leiser AG 6260 Reiden; 062/7495040
Airo	Airo Tigieffe S.R.L. I-42045 Luzzara; +39 0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH D-75031 Eppingen; +49 7262/91490
Avant Tecno	Aggeler AG 9314 Steinebrunn; 071/4772828
Böcker	Böcker Schweiz AG 4665 Oftringen; 06279/76262
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik AG 8570 Weinfelden; 071/6226090
Bronto Skylift	Bronto Skylift AG 8153 Rümlang; 041 /448188040
Conducta	Conducta AG 8409 Winterthur; 052/2345151
Custers	Custers Hydraulica NL-5800 Venray; +31 478/553000
CTE	CTE Spa I-38068 Rovereto; +39 0464/485065
Dinolift	UP AG 8910 Affoltern a.A.; 044/7634060
Effer/ Sol.GE Spa	Hodel Betriebe 6022 Grosswangen; 041/9805420

◀	Niftylift	Niftylift Germany, +49 151 50423601 Niftylift, GB-Milton Keynes; +44 1908/223456
	Oil & Steel	Bernhard Förderl +43 664/4343375
	Omme Lift	Omme lift GmbH D-89231 Neu-Ulm; +49 731/70535542
	Pagliari	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
	Palfinger	Walser Schweiz AG 8317 Tagelswangen; 052/3551065
	Paus	Wolf Produkte 6055 Alpnoch; 041/6902424
	PB Lifttechnik	SkyAccess 4304 Giebenach; 061/8166000
	PM Group	Ruefenacht GmbH 4851 Bottenwill; 0627/212444
	Potain	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
	Rösler	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059569
	Ruthmann	Hubitec AG 8302 Kloten; 043/2554200
	Sennebogen	Kuhn Schweiz AG 3627 Heimberg; Tel.: 033/4398822
	Sky-High	Alclac AG 3506 Großhöchstetten; 031/7110436
	Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH D-58454 Witten; +49 2302/2026909
	Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss, +31/412/697777
	Tadano Faun	Probst Maveg AG 3250 Lyss; 032/3870835
	Terex Cranes	Oskar Meier 8307 Effretikon; 079/4032756
	Terex (Ladekrane)	Mobas AG 9501 Wil; 071/9293231
	Teupen	Stirnemann AG 4600 Olten; 062/2059511
	Time Versalift	Rosenbauer AG 8154 Oberglatt; 043/4111212
	Tirre	Tirre Krantechnik GmbH D-26160 Bad Zwischenahn; +49/4403/810540
	UpRight	Schuler & Schuler 6405 Immensee; 041/8547000
	Unic	Senn AG 4665 Oftringen; 062/7885667
	Valla	Valla Spa I-29010 Calendasco; +39 0523/760531
	Wilbert Turmkrane	Kaufmann Kranservice GmbH 8156 Oberhasli; 043/4110830
	Wolffkran	Wolffkran AG 6300 Zug; 041/7668500
		Wolffkran Schweiz AG 8108 Dällikon; 044/8476000
	Worldlift	SkyAccess 4304 Giebenach; +41/61/8132222

Österreich



Hersteller	Händler/Kontakt
	Adresse; Telefon
Ahlmann	J. Laurer Baumaschinen 6200 Jenbach; 05244/6966
Airo	Airo Tigieffe S.R.L. I-42045 Luzzara; +39 0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH D-75031 Eppingen; +49 7262/91490
Avant Tecno	Strobl Austria 3830 Waidhofen/Th.; 02842/53676
Böcker	Gemba 1120 Wien 12; 01/81585530
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik CH-8570 Weinfelden; +41 71/6226090
Bronto Skylift	Peter Zechmeister 4061 Pasching; 0664/3002734
Conducta	Dreger GmbH 8020 Graz; 0316/7185050
Cormach	Crane Truck Center 6833 Weiler; 05523/52901
Custers	Custers Hydraulica NL-5800 Venray; +31 478/553000
CTE	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/7693069
Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/7693069
Effer/Solge	SOL.GE. S.p.A. I- 40013 Castelmaggiore; +39 051/4181211
Esda	Esda Fahrzeugwerke GmbH D-37079 Göttingen; +49 551/38590
Fassi	Kogler Krantechnik GmbH 9063 Maria Saal; 0422/3304300
Genie	Klik Bühnensysteme 1070 Wien; 02252/53921
Genie	Genie Germany D-27751 Delmenhorst; +49 4221/491821
Grove	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
H.A.B.	Joh. Krammel Baumaschinenservice 4652 Fischlham; 072/4128105
Haulotte	Haulotte GmbH D-79189 Bad Krozingen-Hausen; +49 7633/806920
Hiab	Friedrich Berger GesmbH & Co. KG 4690 Schwanenstadt; 07673/3501223
HMF	HMF DK-Hojberg; +45 86/270800
Holland Lift	Becker Arbeitsbühnen D-35075 Gladenbach; +49 6462/2619
Hinowa	Dorn Lift GmbH 6923 Lauterach; 055747/3688 ▶▶

Hyva	Hyva Georg GmbH D-41199 Mönchengladbach; +49 2166/95970
Jakob-Fahrzeughau	Jakob-Fahrzeughau AG CH-8586 Engishofen; +41 71/4116760
JLG	Maltech GmbH 5071 Salzburg-Wals; 0662/854575
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1362 AD Almere; +31 36/5495510
Liebherr	Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH 5500 Bischofshofen; 050809/10
Lift Systems	Inkra GmbH D- 74629 Pfedelsbach; +49 7941/8325
Locatelli	Locatelli I-24030 Mapello; +39/034700/25929
Maeda	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Manitou	Manitou Deutschland D-61239 Ober-Mörlen; +49 6002/91990
Manitowoc	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D- 40764 Langenfeld; +49 2173/89090
MEC	Platform Sales Europe NL-3316 Dordrecht; +31 78/6521760
Merlo	Mauch Ges.m.b.H 5274 Burgkirchen; 07724/2107
MKG	RHC Transport GmbH 3011 Neu-Purkersdorf; 02231/66990
Niftylift	Niftylift Germany Niftylift, GB-Milton Keynes; +49 151 50423601
Oil & Steel	Bernhard Förderl 0664/4343375
	PPK Management & Industrieservice 8321 St. Margarethen an der Raab; 0311/549393
Omme	Dorn Lift GmbH 6923 Lauterach; 05574/473688
Ormig	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Pagliari	Becker Arbeitsbühnen D-35075 Gladenbach; +49/172/6719476
Palfinger	Kuhn Ladetechnik 4840 Vöcklabruck; 07672/725320
Paus	Hermann Paus GmbH D-48488 Emsbüren; +49 5903/7070
PB Liftechnik	Rothlehner Arbeitsbühnen Ges. m.b.H. 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
PM Group	Josef Schemitsch 8054 Graz-Seiersberg; 0316/281569
	RAL Handels Ges. m.b.h. 4030 Linz; 0732/387575
Potain	Manitowoc Crane Company Deutschland GmbH D-40764 Langenfeld; +49 2173/89090
Rösler	Rothlehner Arbeitsbühnen Ges. m.b.H. 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
Ruthmann	Ruthmann GmbH 8143 Dobl; 03136/553500
Sennebogen	IBS Industrie- und Baumaschinen Service GmbH 3300 Ardagger; Tel.: 07472/23494

Sky-High	Maltech 5071 Salzburg, Wals; 0662/854574
Skyjack	Skyjack Hebebühnen GmbH D-58454 Witten; +49 2302/2026909
Spierings Kranen	Spierings Kranen NL-5347 Oss; +31/412/697777
Tadano Faun	Tadano Faun GmbH D-91205 Lauf a.d. Pegnitz; +49 9123/9550
Terex Cranes	Robert Puchner, Demag Cranes & Components 5020 Salzburg; 0662/88906126
Terex (Ladekrane)	Josef Schemitsch Fahrzeughau 8405 Graz-Seiersberg; 0316/281569
Teupen	Teupen Maschinenbau GmbH D-48599 Gronau; +49 2562/81610
Time Versalift	Versalift GmbH D-75210 Keltern-Dietlingen; +49 7236/980294
Tirre	Tirre Krantechnik GmbH D-26160 Bad Zwischenahn; +49/4403/810540
UpRight	PPK Management & Industrieservice GmbH 8321 St. Margarethen/Raab; 03115/49391
Valla	Valla Spa I-29010 Calendasco; +39 0523/760531
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH D-55444 Waldlaubersheim; +49 6724/6060
Wolffkran	Wolffkran Austria GmbH 2326 Lanzendorf; 02235/420210

Don't Miss



Haydock Park

June 16th & 17th 2010

www.vertikaldays.net

Platformers' Days 2010



**27. & 28. August 2010 in
Hohenroda/Hessen**



Mobiles Heben und Bewegen — Auf der Leitmesse für mobile Hebeteknik und mobile Höhenzugangstechnik im deutschsprachigen Raum präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland Neuheiten und Bewährtes: Arbeitsbühnen, Krane, Materiallifte, Mobilgerüste, Personenlifte, Teleskopstapler uvm.

Wann: Am 27. und 28. August 2010

Wo: Im Hessen Hotelpark Hohenroda

Ihre Informationsanfrage an 2010@platformers-days.de beantworten wir gerne.

www.platformers-days.de

Ab in die Wüste

Bei BBL Cranes in Heusweiler laufen die Vorbereitungen für ein Großevent im April. Zur Abwechslung ist nicht die bauma gemeint. Mit einem speziell für die Strapazen der langen Reise umgebauten LKW geht es auf eine Reise durch

den tiefen Sand der Sahara. Quer durch Tunesien führt die Rennstrecke der „Grand Erg“ und ist in zehn Einzeletappen unterteilt. Geschäftsführer der BBL Cranes Ralf Britz und Jutta Britz werden dann über 8.000 Kilometer mit

ihrem MAN zurückgelegt haben. Die Rallye findet schon seit mehreren Jahren statt und führt immer wieder durch die Tunesische Wüste. Auf ihrer Fahrt wünscht das Team von *Kran & Bühne* den Abenteuerlustigen alles Gute.



■ Die **Belfast Container Terminal** (BCT), Irland, hat einen Hafenkran des Typs G HMK 6407 von **Gottwald** erhalten. Der „Modell 6“-Kran ist mit einem Spreader ausgestattet und erreicht Traglasten bis zu 100 Tonnen und einen Arbeitsradius von bis zu 51 Metern. „Der neue G HMK 6407 verfügt über höhere Traglasten und größere Ausladungen als die bestehende Ausrüstung des Hafens und ermöglicht so den Güterumschlag an größeren Schiffen“, sagt Alec Colvin, Geschäftsführer von BCT.



■ Nahe der ungarischen Stadt Győr entsteht derzeit das modernste Gas- und Dampfkraftwerk des

Landes. Eine Bruttoleistung von 433 Megawatt wird erwartet, mit dem rund 600.000 Haushalte versorgt werden können. Das österreichische Vermietunternehmen **Prangl** war maßgeblich am Bau beteiligt. Unter anderem mussten zwei Tankdächer mit jeweils einem Gewicht von 95 Tonnen eingehoben werden. Die Dächer hatten einen Durchmesser von 35 Meter und sind auf die 20 Meter hohen Behälter gehievt worden. Zum Einsatz kamen 600-Tonnen-Gittermastkran.



■ Zehn radgeführte Gantry-Krane soll **Terex Cranes** an das Xiamen Ocean Gate Container Terminal nach China liefern. Schon jetzt sind 60 Gantry-Krane von Noell, das nun zum Terex-Konzern gehört, hier im Einsatz. Gewichte über 40 Tonnen können mit den Geräten transportiert werden.



■ Erstmals hat **Ritchie Bros** eine Auktion in Japan durchgeführt. Über 550 Bieter aus 32 Ländern hatten sich hierzu gemeldet. Die Versteigerung stieß auf ein weltweit hohes Interesse.

■ **Heli**, belgischer Händler von Maeda-Produkten, betreut nun auch einen Teil des französischen Marktes. Die Regionen Pas de Calais, Picardie und Norman-

die werden von Jean-Philippe Garrot, dem neuen Mitarbeiter von Heli, bedient. In seinen Verantwortungsbereich fällt der Verkauf und die Vermietung der Minikrane.



Vertikal
net

Informieren Sie sich unter
▶ www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Verschwenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt

Bühnenhersteller

- AICHI Sales Office B.V.
www.aichiplatforms.nl
- AIRO by Tigieffe S.r.l.
www.airo.it
- Alimak Hek
www.alimakhek.com
- Altrex B.V.
www.altrex.com
- Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.
<http://en.jchic.com/>
- Bil-Jax. Inc
www.biljax.de
- BISON PALFINGER
www.bisonpalfinger.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Europe
www.genieindustries.com
- GSR S.p.A
www.gsrspa.it
- H.A.B. Service Center GmbH
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
- Haulotte
www.haulotte.com
- Hinowa Italien
www.hinowa.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG
www.jlg.com
- Helmut Kempkes GmbH
KULI-Hebezeuge
www.kuli.com
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- LTECH
WWW.LTECH.RU

- Matilsa
www.matilsa.es/
- Niftylift Deutschland
www.niftylift.de
- NiftyLift
www.niftylift.com
- OIL&STEEL
www.oilsteel.com
- OMEGA PLATFORMS
www.omegaplatforms.com
- OMMELIFT
www.ommelift.com
- Palazzani Industrie S.p.A.
www.palazzani.it
- PB Liftechnik GmbH
www.pbgmbh.de/
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- RUTHMANN GmbH & Co. KG
www.ruthmann.de
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Skyjack
www.Skyjack.com
- Teupen
www.teupen.info
- Time Export
www.time-export.dk
- Kunze
www.KUNZEgmbh.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de
- Lisman
www.lisman.nl
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- OMMELIFT
www.ommelift.de
- Platform Sales Europe
www.platformsales europe.com
- Power Lift
www.power-lift.de
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SkyAccess AG
www.skyaccess.ch
- Take Over Platforms by
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- UP - AG
www.upag.ch

Neu- und Gebraucht Bühnen

- Access Business
www.accessbusiness.nl
- AFI-Resales
www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Hinowa Deutschland
www.hinowa.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de

Bühnenvermietung

- Arbeitsbühnen bundesweit
www.partnerlift.com
- AVS System Lift AG
www.systemlift.de
- Butsch&Meier GmbH
www.butsch-meier.de
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- HMT AG
www.hmtag.ch
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Kunze GmbH
www.KUNZEgmbh.de
- Lift Ex AG
www.liftex.ch
- LTECH
WWW.LTECH.RU
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com

- MVS Zeppelin GmbH & Co. KG
www.mvs-zeppelin.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirnimann AG
www.stirnimann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wager
www.wager.com
- WS-Skyworker AG
www.ws-skyworker.ch

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Conmac/Maeda
www.minikrane.de
- Cormach
www.cormach.com
- Effer
www.effer.it
- Galizia S.n.c
www.galiziagru.com/
- IMAI
www.imai.it
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Liebherr Werk Ehingen
www.liebherr.com
- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.immagine.com/ormig
- Tadano Faun
www.tadanofaun.de
- Terex-Demag GmbH & Co. KG
www.terex-demag.com
- Unic Minikrane
www.minikran.de

Gebrauchtkrane

- Greiner
www.greiner-cranes.de

zu der gewünschten Webseite!

- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- IMMO CRANES GmbH
www.immo-cranes.com
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- UNIC & Mobile Cranes Körner GmbH
www.unic-mobilecranes.de
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stürnimann AG
www.stuermann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de
- Teufelberger Seil GmbH
www.teufelberger.com/stahlseile

Ersatzteile und Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- Davis Access Platforms
www.davisaccessplatforms.com
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com
- IPS UK
www.ipspartsonline.com

- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- SPS Schmidt Parts Supply
www.sps-bhv.de
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be

Finanz- und Versicherungswesen

- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw-arbeitsbuehnen.de
- Morneweg Versicherungsmakler GmbH
www.Morneweg.info

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- inspHire Ltd
www.inspHire.com
- Logis GmbH
www.logisgmbh.de
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcssolutions.com
- Sycor GmbH
www.sycor.de/rental

Black-Box Systems

- Elecdata GmbH
www.elecdata.de
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- ingedis GmbH
www.LiftLog.de
- Rösler Software-Technik GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de

- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Hirschmann Automation and Control GmbH
www.hirschmann.com
- INTER CONTROL
www.intercontrol.de
- MOBA Mobile Automation AG
www.moba.de

Arbeitsicherheit / Arbeitsmedizin

- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachoogwerkers.nl/
- EUROPEAN RENTAL
www.european-rental.com
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de

Kran- und Ausleger Reparaturen

- Rusch Kraantechnik b.v.
www.cranerepair.com

Transportfahrzeuge

- BEKO
www.beko-transportfahrzeuge.de

Rechtsanwälte

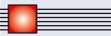
- Gehrlein & Kollegen. Fachanwälte
www.gehrlein-u-kollegen.de

Leasing

- KLB LEASING GmbH
www.klb-leasing.de

Metallumformtechnik

- Ferro Umformtechnik GmbH & Co. KG
www.ferro-umformtechnik.de

**Vertikal**
net

Eine Auflistung Ihrer Webseitenadresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-.
Kran & Bühne reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in
» www.Vertikal.net

Kontakt: Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel.: (0761) 89 78 66 15
Fax (0761) 8 86 68 14
Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
» www.Vertikal.net

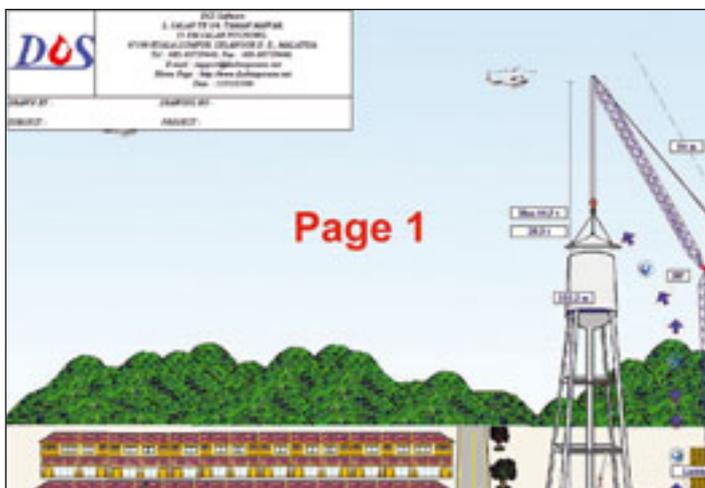
Sehen & gesehen werden!



Der Stolberger Hersteller Hoven Hydraulik hat innovative Gebrauchsmuster für extrem beanspruchte Hydraulikzylinder entwickelt. Hydraulikzylinder verfügen über gewebeverstärkte Kunststoffbänder, die Stangen und Kolben möglichst reibungsfrei führen und Querkräfte aufnehmen. Müssen allerdings besonders hohe pulsierende Querkräfte

bei relativ kleinen Bewegungen übertragen werden, versagen Führungsbänder auf Basis von Phenolharz und Additiven: Durch die hohen hydraulischen Drücke entstehen Risse und Brüche in den Bändern. Hovens Antwort lautet: Polyetheretherketon (PEEK), ein fester und zäher Hochleistungskunststoff, zudem stark belastbar und gut gleitend.

Update für Kraneinsatz

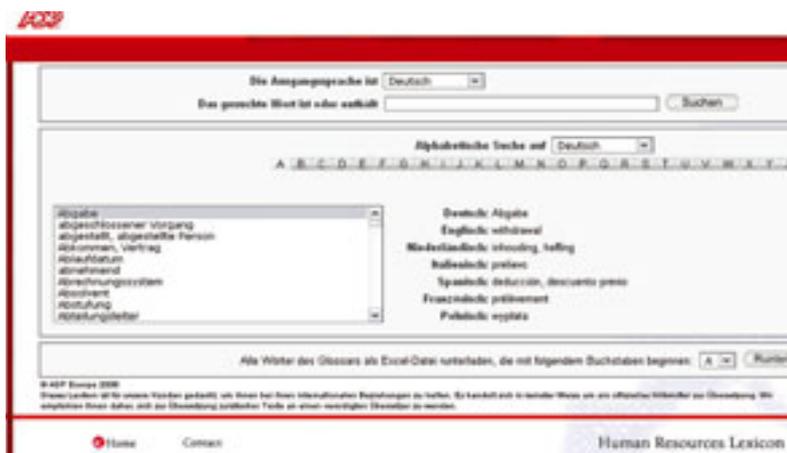


Die Firma DCS Software hat die Version 3.33 ihres Kraneinsatzplaners „Desktop-Crane“ fertig gestellt. Neu sind daran unter anderem eine einfach gehaltene, intuitiv verständliche Benutzeroberfläche, Kompatibilität mit Windows 7 sowie kleinere

Reparaturen, so genannte „Bugfixes“. Eine kostenlose Demoversion kann man hier herunterladen: http://www.desktopcrane.net/Download_Demo.htm. Nach einer Registrierung erhält man eine Lizenz für die 30-Tage-Testversion zugemailt.

Informieren Sie sich unter www.Vertikal.net
 Sehen & gesehen werden!

Für Personaler



Was heißt denn diese Berufsbezeichnung auf der Visitenkarte? Was heißt noch mal Abteilungsleiter auf Englisch? Einkommenserklärung auf Italienisch? Zeitarbeit auf Polnisch? Insbesondere bei der Übersetzung von Fachbegriffen aus der Personalwirtschaft lauern viele Tücken. Die Firma

ADP bietet unter <http://www.lexicon.adp.com/> ein kostenloses Online-Wörterbuch mit 2000 verschiedenen Vokabeln an. Die Übersetzungen werden zugleich in den Sprachen Englisch, Niederländisch, Italienisch, Spanisch, Französisch und Polnisch angezeigt.

Alle Jahre wieder...

Jährliche Unterweisungen sind und bleiben Pflicht für Kranführer. Doch haben die Verantwortlichen immer die Zeit, um eine qualifizierte jährliche Unterweisung vorzubereiten? Hierfür hat der Resch Verlag eine CD-ROM auf den Markt gebracht mit Powerpoint-Folien, mit denen sich Unterweisungen „einfach und fachlich und rechtlich einwandfrei“ durchführen lassen, verspricht der Verlag. Neu erschienen ist die Ausgabe 2010: Unterweisung Kranführer – Sicher-



heit für Anschläger (50 € zzgl. Versand).

Ordentlicher Vorspann

Ein Novum in der Ladungssicherung kommt von Dolezych: Die druckluftbetriebene Zurrwinde „DoControl“ ist ein Ladungssicherungsmittel, das zum ersten Mal die gewünschte Vorspannkraft über die gesamte Transportdauer aufrecht erhält. „Das Prinzip ist schlicht genial“, meint Entwicklungsingenieur Uwe Schöbel bescheiden. „Vor Beginn der Fahrt bestimmt der Fahrer die Vorspannung, und den Rest erledigt die Zurrwinde ganz von allein“ – selbst bei



hartem Fahrbetrieb, dank integrierter Steuerungsautomatik. Die Zurrwinde ist frei nachrüstbar und wird an die vorhandene Druckluftversorgung des Nutzfahrzeugs angeschlossen.

Inserieren Sie

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf
 Karlheinz Kopp
 Tel: (0761) 89 78 66-0
 Fax: (0761) 88 66 814
 E-mail: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien
 von Inseraten bitte an:
Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 (1. OG)
D-79114 Freiburg
 Email: info@vertikal.net



www. **Rothlehner**.de
Arbeitsbühnen
 Ihr Fachbetrieb – 15 x in Deutschland
 Tel. 0049(0) 87 24 / 96 01-0; Fax 9601-12

DENKA LIFT

M. Stemick GmbH
 Kran- u. Baumaschinenhandel

AT-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
20 t Krupp KMK 2020	1994	4x4x4	20,50m + 3,80m
25 t Demag AC	1998	4x4x4	25,00m + 1,20m
25 t Demag AC 25	2000	4x4x4	25,00m + 13,00m
30 t PPM ATT 335	1997	4x4x4	27,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400	1998	4x4x4	30,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400/2	2000	4x4x4	30,40m + 8,00m
40 t Terex-Demag AC 40L	2009	4x4x4	37,40m + 8,00m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1994	6x4x6	30,00m + 8,00m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1997	6x4x6	30,00m + 14,50m
40 t Liebherr LTM 1040-1	1999	6x6x6	30,00m + 14,50m
45 t Faun ATF 45-3	2004	6x6x6	34,00m + 15,20m
50 t Demag AC 155	1995	6x4x6	40,00m + 17,60m
50 t Faun ATF 50-3	1997	6x6x6	38,00m + 16,00m
50 t Krupp KMK 3050	1995	6x6x6	38,10m + 15,00m
55 t Liebherr LTM 1055/1	2004	6x6x6	40,00m + 16,00m
60 t Faun ATF 60-4	2000	8x6x8	40,00m + 16,00m
70 t Grove TT 865	1997	8x6x8	38,00m + 18,50m
75 t Grove GMK 4075	2001	8x6x8	43,20m + 27,00m
75 t Grove GMK 4075	2001	8x6x8	43,20m + 17,00m
80 t Liebherr LTM 1080/1	1999	8x6x8	48,00m + 17,00m
80 t Faun ATF 80-4	2005	8x6x8	48,50m + 16,00m
90 t Faun ATF 90G-4	2009	8x8x8	51,20m + 19,00m
90 t Liebherr LTM 1090/2	1999	8x8x8	52,00m + 19,00m
100 t Terex-Demag AC 100-4	2008	8x6x8	50,00m + 19,00m
110 t Faun ATF 110G-5	2006	10x6x10	52,00m + 16,20m
120 t Terex-Demag AC 120	2006	10x8x10	60,00m + 17,60m
160 t Faun ATF 160G-5	2009	10x8x8	60,00m + 37,40m
160 t Grove GMK 5160	1996	10x8x8	49,00m + 18,00m
180 t Grove GMK 5180	2000	10x8x10	60,00m + 38,00m
220 t Faun ATF 220G-5	2007	10x8x8	68,00m + 37,20m
225 t Liebherr LTM 1225	1996	12x6x10	60,00m + 63,00m

TELESKOP-STRASSEN-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
25 t Kato NK 250 E	1998	6x4x2	30,00m + 7,50m
50 t Kato NK 500 E III	1996	8x4x4	40,00m + 15,00m
50 t Kato NK 500 E	1997	8x4x4	40,00m + 15,00m
50 t Tadano TG 500 E	1999	8x4x4	40,40m + 14,60m

ROUGH-TERRAIN KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
50 t Tadano TR 500 E	1989	4x4x4	34,10m + 17,10m

REACHSTACKER

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
40 t PPM 40 GMI	1991	4x2x2	4 th height

BOOMLIFTER

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
3,5 t JCB Telehändler 535-125	2007	4x4x4	12,50 m
5,0 t Terex Girolift 5022	2001	4x4x4	22,00 m

Weitere Krane auf Anfrage
 M. Stemick GmbH
 Kran- u. Baumaschinenhandel
 Import - Export
 D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203
 Fax: +49-2364 - 15546
 Mobile: +49-172-2332923
 e-Mail: info@stemick-krane.de
 Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

& Stellenmarkt



Kran & Bühne

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★



HOFFMANN
ARBEITSBÜHNEN + STAPLER VERMIETUNG

Verkauf & Service

- AIRO Neumaschinen
- Gebrauchtmaschinen



Ständig 50 Neue und Gebrauchte bei uns am Lager.



Finanzierung
Inzahlungnahme

Vermietung & Service

- LKW-Arbeitsbühnen
- Scheren-Arbeitsbühnen
- Selbstf. Arbeitsbühnen
- Vertikalmast-Bühnen
- Miniraupenkrane
- Gabelstapler
- Teleskopstapler
- Rollgerüste

Hoffmann Vermietungs & Verwaltungs GmbH
Mannheimer Str. 140a
68753 Waghäusel
Tel. (07254) 95881-0
Fax (07254) 9588181
info@hoffmann-arbeitsbuehnen.de
www.hoffmann-arbeitsbuehnen.de

sicher nach oben!

Werbung wirkt!

Hier könnte auch Ihre Anzeige stehen!

Ihr Anzeigenberater

Karlheinz Kopp

steht Ihnen gerne

zur Verfügung.

Rufen Sie an:

(0761) 8978 6615

Kran & Bühne
DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

RAUPEN-ARBEITSBÜHNEN

www.hinowa.de
... für Ihren Erfolg ...

Zeiten ändern sich.



Anforderungen und Objekte ändern sich.



Wirtschaftlichkeit auch!

Flexibler agieren.

Mit unseren Raupen-arbeitsbühnen 14 - 23 m.

Tel: +49 (0) 89 454 632 70
Fax: +49 (0) 89 454 632 75
office@hinowa.de
www.hinowa.de

RIEBSAMEN

Glasboy

- Bagger
- Kran
- Dumper

Kauf oder Mietservice
Telefon: 07582 791



Maschinenbau
Riebsamen
GmbH & Co. KG
Telefon + 49 07582 791
Telefax + 49 07582 792
info@riebsamen.de
www.riebsamen.de



www.Vertikal.net/Vermieter

Don't Miss



Haydock Park June 16th & 17th 2010

www.vertikaldays.net

Gebrauchte Arbeitsbühnen

Moll Maschinenhandels GmbH
Lkw-, Anhänger-, Scheren-Arbeitsbühnen, usw.
www.lift-moll.de

Tel: 07131 - 91 08 34 Neckargartacher Str. 47/2
Fax: 07131 - 48 49 41 74080 Heilbronn

Lift-Manager.de
Jäkel & Rothlehner
Ihr Arbeitsbühnen-Servicebetrieb
Hotline 0700 - 20406075

Gebrauchte Arbeitsbühnen?

Herstellerunabhängig, sicher und zuverlässig:
Telefon +49 (0)151 12281487
E-Mail platform.resale@gmail.de

Verschenken Sie kein Geld !

Einfache und preiswerte Überwachung der Nutzungszeiten mit dem LiftLog-Blackbox-System.

Infos: www.LiftLog.de Tel: +49 (0)6255 / 959650

STÄRKER ALS MAN DENKT

SPIERINGS
MOBILE CRANES

Bauma
2010

19 - 25 April München
Stand: F1002/1



www.spieringskrane.de

Merwedestraat 15 5347 KZ OSS Niederlande Tel +31 412 697777

SK2400-AT7 : 5.500 kg auf 42 m Max. Traglast 18.000 kg
Ausladung 42 m Max. Hakenhöhe 56 m

Mieten oder Kaufen Sie Qualität ...



Die stärksten Minikrane der Welt!

- Traglasten 1,0 - 7,5 t
- Breiten 595 - 1600 mm
- Hubhöhen 5,5 - 25,0 m
- Gewichte 1000 - 8300 kg
- Funkfernsteuerung, Lastmomentbegrenzer, Elektroantrieb, Spitzenausleger sind Standard bei B-345, B-506-5.1, B-775

www.minikran.de

UNIC & Mobile Cranes Körner GmbH
Generalimporteur UNIC Deutschland
Alte Kaserne 23 in 47249 Duisburg
Tel.: (0 203) 713 6876-0
Fax: (0 203) 713 6876-19
info@unic-mobilecranes.de
www.unic-mobilecranes.de



Maschinenverkauf



Genie Z-45/25J RT
Gelenkausleger
16m - 2005/6/7/8



Genie Z-80/60
Gelenkausleger
26m - 2005/6/7/8/9



Genie Z-60/34
Gelenkausleger
20m - 2004/5/6/7/8



Genie S-125
Teleskopgelenkbühne
40m - 2005/6/7/8



AICHI SP21 AJ
Teleskopbühne
23m - 2005/6



Genie GS-2646
Elektro Scherenbühne
9.9m - 2004/5/6/7/8



Omme 3000 RBD
Spezial Gerät
30m - 2006/7



MAEDA MC 285 CRME
Mini-kran
8.7m/2.8 Tonnen - 2006/7



Manitou MT 1030
Telesapler
10m/3 Tonnen - 2005/6/8



Manitou MT 1335
Telesapler
13m/3.5 Tonnen - 2005/6/7



Manitou MT 1740
Telesapler
17m/4 Tonnen - 2005/6/7



Manitou MRT 2150
Telesapler
21m/5 Tonnen - 2005/6



Genie Z-30/20NRJ
Elektro
Teleskopgelenkbühne
11m - 2006



Genie Z-45/25J Bi Energy
Teleskopgelenkbühne
16m - 2002/3/4/5/6



Liftlux SL153-12
Elektro Scherenbühne
17.3m - 2001



Genie GS-5390 RT
Diesel Scherenbühne
18m - 2006/8



**Kontakt u. weitere
Information:**

Volquart Molt-Stefes
Bremen
Tel 0049/ 160 96896991

 **Easi UpLifts**
LIMITED

www.easiuplifts.com

E-mail: volquart@molt-stefes.de

the access specialists



„Ist der Preis o.k.“

Schau nach: www.lectura.de



Ritter-von-Schuh-Platz 3, D-90459 Nürnberg
Tel.: +49 911-43 08 99-0, info@lectura.de, www.lectura.de

OMMELIFT

Servicetechniker

OMMELIFT führender Hersteller von
Hubarbeitsbühnen

Wir suchen für unsere neue Niederlassung
in Neu-Ulm einen erfahrenen Servicetechniker
für Wartung und Reparaturen im
Innen und Außendienst.

Fachkenntnisse im Bereich Hydraulik, Elektrik und
Mechanik an Hubarbeitsbühnen sind erforderlich.

Wir bieten Ihnen
einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz,
Selbstständigkeit und ein interessantes Arbeitsumfeld.

Bewerbung an Frau Pilarski
OMME LIFT GmbH
Bayernstraße 35 · 30855 Langenhagen
Tel.: +49 511 978 101 0 · Email: info@ommelift.de

www.ommelift.de

GH KOMPETENT - SICHER - GUT GH



Wumag WT 230



Versalift ET 36



Bison TKA 26/28/30 /35 und
47 KS von Bj 1998 bis 2008

**Ihr Spezialist in Sachen
gebrauchter und isolierter Höhenzugangstechnik**

GH www.Gebrauchte-Hubarbeitsbuehnen.de GH

Klein. Stark. Vielseitig.



Beachten Sie die Möglichkeiten!



19. - 25. April
**bauma
2010**
Besuchen Sie uns im Freigelände F10 / Stand 1003/1

- ✓ Hebearbeiten
- ✓ Verglasung
- ✓ Verkleidung
- ✓ Installationen
- ✓ Wartungsarbeiten

- ▶ Auf Dächern & unebenen Untergründen
- ▶ Bei eingeschränkter Zugänglichkeit
- ▶ In engen Räumlichkeiten



www.maedacranes.com

Beachten Sie

die Möglichkeiten! Maeda Minikrane können sich so klein machen, dass sie durch jede Türe passen, sie erreichen eine Länge von 22 m und wenn sie die Muskeln spielen lassen heben sie bis zu 6 Tonnen.

Maeda Minikran: Klein. Stark. Vielseitig.

 RUFEN SIE UNS AN:

+49 (0) 9433 204990 

+49 (0) 511 963520 

+43 (0) 7355 84780 

+41 (0) 62 752 99 90 

+46 (0) 31 80 70 00 